

Das Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

Hildesheim

26  Dez./Jan. 2011/12 · Tel. 0 51 21-518 521
www.teamschroedel.de
info@teamschroedel.de

mobil

**kostenlos zum
Mitnehmen!**

Tolle Gewinne!!!

5x2 Eintrittskarten zur **ABF***

&

Travelite-
Trolley von
Koffer Koch

Seite 2



**Vorstellung VW up!:
Der neue Volks-Wagen**

Im Test:

**Der Kurvenräuber:
Mini Coupé**

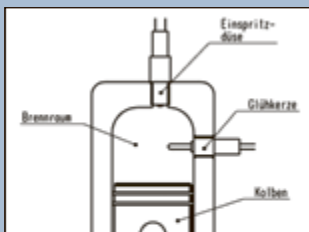
**Der Praktische:
Subaru Trezia**

Neu: Opel Zafira, 3er BMW und mehr ...



**Geschenktipps für
Autofahrer und
-fans**

**Technik erklärt:
Der Selbstzünder**



Seite 30

**Tuningparadies:
Essen-Motorshow**



ab Seite 14

**Saisonabschluss:
ADAC-Oldietreffen**



ab Seite 16

**Alles OK für die
Fahrt im Schnee?**



ab Seite 26



Danke

Zum Jahresende ist traditionell eine gute Gelegenheit, Danke zu sagen:

Wir, das Team der **HILDESHEIMmobil**, bedanken uns bei Ihnen, liebe Leser, dass Sie uns so zahlreich die Treue halten und uns mit Anregungen und Feedback helfen, das abwechslungsreiche und informative Automagazin für die Region zu schaffen. Und wir bedanken uns bei Ihnen, liebe Inserenten, dass Sie die **HILDESHEIMmobil** als Werbemedium nutzen und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit im neuen Jahr.



Thomas Schroedel, Herausgeber

Verlosung

Diesmal verlosen wir einen praktischen Trolley von der Firma Koffer Koch am Hohen Weg in Hildesheim (nähere Infos dazu auf Seite 21), sowie 5 x 2 Eintrittskarten zur ABF (siehe Seite 18).

Und das müssen Sie tun, um einen dieser Preise zu gewinnen: schreiben Sie uns bis zum 26. Januar 2012, welcher Artikel Ihnen in der aktuellen Ausgabe der **HILDESHEIMmobil** am besten gefallen hat, dazu Ihren Namen und Anschrift/Telefon per Postkarte an **HILDESHEIMmobil**, Kehrwiederwall 10, 31134 Hildesheim oder per Mail an info@TeamSchroedel.de

* Ihre Daten werden nicht weitergegeben, sie dienen nur zur Benachrichtigung im Gewinnfall.



Gewinner!

Die Fulda BIG-Bikes aus unserer letzten Verlosung haben gewonnen:

Sabine Kalberlah aus Laatzen
Doreen Neitz aus Emmerke

Die Fahrwerksvermessung von Euromaster ging an:

Rüdiger Hacker aus Salzhemmendorf

Herzlichen Glückwunsch!

Wir wünschen Ihnen allen besinnliche Weihnachtstage, einen guten Rutsch ins Jahr 2012 – und viel Spaß beim Lesen der aktuellen Ausgabe!

UNSERE AKTUELLEN ANGEBOTE:



Mercedes-Benz Vito 111 CDI Kombi Lang

85 kW (116 PS), EZ 08/10, 44.723 km, Klima, 9-Sitzer, AHK, Euro 4, el. AS beheizbar, Beifahrer-Doppelsitz, Colorverglasung, Radio CD, Zentralverriegelung mit Funk, u.v.m.

Unser Aktionspreis **€ 20.824,-**
(€ 17.499,- netto zzgl. ges. MwSt.)

Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten



Unsere topaktuellen Winterreifen-Angebote:

195/65R16C Winterreifen ab € **110,-**
z.B. für Mercedes-Benz Vito

205/65R16C Winterreifen ab € **165,-**
z.B. für Mercedes-Benz Vito / Viano

235/65R16C Winterreifen ab € **160,-**
z.B. für Mercedes-Benz Sprinter / VW Crafter

Die Preise verstehen sich komplett montiert und inkl. MwSt.



Mercedes-Benz Viano 2.2 CDI Trend Kompakt

110 kW (150 PS), EZ 04/10, 18.950 km, Automatik, Klima, Euro 4, AHK abnehmbar, Tempomat, Colorvergl., Einparkhilfe, el. FH, 16" LMF, Audio 50 APS Navi, Multifunktionslenkr., u.v.m.

Unser Aktionspreis **€ 32.666,-**
(€ 27.450,- netto zzgl. ges. MwSt.)

KTW

www.ktw-hildesheim.de
... Mercedes-Benz ...

Autohaus KTW GmbH
Carl-Zeiss-Straße 20
31137 Hildesheim

Telefon (05121) 9730-0
Telefax (05121) 22919



Ständig über 100 junge gebrauchte Transporter von Mercedes-Benz.



Öko-Label fürs Auto



Manfred Steinbrecher

CO₂-Effizienzklassen sollen seit Anfang Dezember die Kaufentscheidung für Autos erleichtern. Wie bei Haushaltsgeräten werden Fahrzeuge dabei in farblich markierte Klassen von A+ (grün) bis G (rot) eingruppiert. Manfred Steinbrecher, Vorsitzender der Kfz-Innung Hildesheim und Landesinnungsmeister erklärt, was dieses Ökolabel für Verbraucher und Autohäuser bedeutet.

Was ist neu an der Verordnung? Und welche Kriterien sind in die Formel eingeflossen?

Kernstück der Verord-

nung ist die Einführung von farblich markierten CO₂-Effizienzklassen. Sie befinden sich auf einem Label am Fahrzeug im Autohaus, aber auch im DAT-Leitfaden, in Werbeprospekten der Hersteller und auf einer Tafel im Autohaus. Die Eingruppierung erfolgt nach einer Formel, in der – vereinfacht gesagt – das Fahrzeuggewicht in Relation zu den CO₂-Emissionen gesetzt wird.

Demnach profitieren „Dickschiffe“ wie etwa Geländewagen von der Regelung. Ist das in Ihrem Sinne?

Der Verbraucher ist frei in seiner Entscheidung, ein Fahrzeug zu kaufen, welches seinen konkreten Wünschen und Bedürfnissen entspricht. Vor dem Kauf wird er sich die Frage nach den Folgekosten und somit auch nach dem

Kraftstoffverbrauch stellen, sie beantworten und entsprechende Konsequenzen ziehen. Wer sich danach für einen Geländewagen entscheidet, hat als Alternative kaum einen Kleinstwagen im Fokus, jetzt aber die Möglichkeit, die Effizienzklassen von Geländewagen zu vergleichen.

Werden Autofahrer jetzt schlauer sein?

Die Kunden erhalten mehr Informationen. Ob sich das positiv auf die Kaufentscheidung auswirkt, bleibt fraglich. Denn die Angaben auf dem Label sind theoretische Werte, die ausschließlich Vergleichszwecken dienen und mit der täglichen Nutzung der Fahrzeuge nicht viel zu tun haben.

Beispiel: Energieträgerkosten. Für deren Berechnung setzt das Bundes-

wirtschaftsministerium einmal jährlich am 30. Juni einen „fiktiven“ Kraftstoffpreis fest. Wir sehen aber täglich an den Zapfsäulen, wie dieser Wert schwankt. Ähnliches gilt für die Verbrauchswerte, die unter Laborbedingungen und ohne Beachtung der individuellen Fahrweise ermittelt werden. Insofern ist der zusätzliche Informationsgehalt der neu hinzugekommenen Angaben zweifelhaft.

Weitere Infos zum Ökolabel auch unter www.pkw-label.de



Fotos: Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena) / Ingo Heine / Hersteller

Impressum



Herausgeber

Team Schroedel
Kehrwiederwall 10
31134 Hildesheim

Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)
Tel.: 05121 518 521
Email: info@teamschroedel.de

Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel
Agentur für Kommunikation
Feldstraße 15, 30880 Laatzen
www.bultmannundwenzel.com
mail@bultmannundwenzel.com

Druck

Oppermann-Druck
Gutenbergstr. 1
31552 Rodenberg

Dacia Duster: jetzt auch mit Flüssiggas

Dacia präsentiert mit dem Duster 1.6 16V LPG 105 4x2 bereits das dritte Modell, das mit Flüssiggasantrieb ab Werk lieferbar ist. Der Mehrpreis im Vergleich zum Benziner beträgt lediglich 800 Euro. Und weil man mit LPG rund 40 % bei den Kraftstoffkosten spart, amortisiert sich der Kauf bereits ab einer Fahrleistung von 20.000 Kilometern.

Der 102 PS starke Dacia Duster 1.6 16V LPG 105 ist ab 13.590 Euro erhältlich. Den

Spurt von 0 auf 100 km/h bewältigt er in 12,8 Sekunden, die Höchstgeschwindigkeit beträgt 162 km/h.

Um den Aktionsradius zu vergrößern, lässt sich der Dacia Duster LPG auch mit Superbenzin betreiben.

Der aufprallsichere 42-Liter-Gastank wird im Werk diskret in der Reserveradmulde unter der Ladefläche eingesetzt. So kann der große Kofferraum weiterhin uneingeschränkt genutzt werden.



AUTO MOBIL

MEISTERWERKSTATT
Groß Dungen

Heinder Straße 3 +
Hildesheimer Straße 24
31162 Groß Dungen
☎ (0 50 64) 9 51 80

Täglich kostenloser
Kfz-Check von A - Z
3x in der Woche HU und AU!



neu

Renault Kangoo Z.E und Fluence Z.E. Rein elektrisch unterwegs

Seit Mitte November können Privat- und Gewerbekunden bei den deutschen Renault Partnern den Kangoo Z.E.

und den Fluence Z.E. erste-
hen. Den kompakten Elektro-
Transporter Renault Kangoo
Z.E. gibt es ab 20.000 Euro

(netto, ohne Mehrwertsteuer). Das umweltschonende Fahrerlebnis und das großzügige Platzangebot von Kangoo Z.E. und der Langversion Kangoo Maxi Z.E. (3,5 bzw. 4,6 Kubikmeter Laderaum) macht die rein elektrisch betriebenen Citytransporter für Flotten und Privatkunden besonders attraktiv.

Für komfortable Reisen steht die rein elektrisch betriebene Stufenhecklimousine Renault Fluence Z.E. ab 25.690 Euro (inklusive Mehrwertsteuer) zur Verfüg-

ung. Zuzüglich zum Kaufpreis mieten Kunden die leistungsstarken Lithium-Ionen-Akkus je nach Modell und Laufzeit zum Pauschalpreis ab 72 Euro pro Monat (plus Mehrwertsteuer).

Außerdem umfassen die Mietverträge für die Batterien beider Modelle alle Dienstleistungen der „Z.E. Assistance“, die im Falle einer „Energiepanne“ für schnelle Hilfe sorgt und die Garantie einer funktionstüchtigen Batterie über den kompletten Mietzeitraum.

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für 2012!

Ihr Renault-Partner in der Region Hildesheim

Autohaus Machel G m b H

RENAULT BOSCH Service

Mahlerter Straße 24 31171 Nordstemmen
Telefon 0 50 69 / 23 96

Karl-Schiller-Straße 16 31157 Sarstedt (Nullpunkt)
Telefon 0 50 66 / 69 22 10

www.autohaus-machel.de

Allen unseren Kunden danken wir für das Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten sowie alles Gute für 2012!

AutoGas - Einbau bei uns!

Machen Sie Ihre eigene **Steuerreform!**

Einführungspreis ab 2.590,-

Finanzierung möglich

Tanken Sie für die Hälfte.

Fahren Sie mit AutoGas/LPG Flüssiggas und schonen Sie Ihre Kasse.

80% weniger Emissionen
50% weniger Kosten im Vergleich zu Superbenzin

Wir rüsten Ihr Fahrzeug mit Autogas auf.
Alle Marken, alle (Benziner-)Modelle.

DAMMANN

Autohaus Dammann
Marggrafstraße 6
31137 Hildesheim-Himmelsthür
Fon (0 51 21) 77 55 00 · Fax 77 55 0-25
www.autohaus-dammann.de

AutoGas - Eine saubere Sache zum Geldsparen.



Lancia Thema und Voyager: zwei amerikanische Italiener

Der neue Lancia Thema soll die Kompetenz und Funktionalität von Chrysler mit der Eleganz und den kultivierten Details „Made in Italy“ verbinden, für die Lancia steht. Ist die 5-Meter-Limousine Thema außen noch ein Zwilling des Chrysler 300, haben die Italiener beim In-

terieur ihre Handschrift eingebracht: edles Leder (optional von der Manufaktur Poltona Frau), Naturholzoptik, die lederähnliche Struktur des Instrumententrägers, Blau hinterleuchtete Rundinstrumente und neue Sitze sollen den eher tristen amerikanischen Look vergessen





machen. Unter der Haube arbeiten ausschließlich 6-Zylinder. Der von Chrysler entwickelte Benziner mit 286 PS erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 240 km/h und beschleunigt in 7,7 Sekunden auf Tempo 100. Den von Fiat Powertrain entwickelten 3-Liter-Diesel gibt es in zwei Leistungsstufen: mit 190 und 239 PS. Bei beiden Diesel-Aggregaten liegen die Verbräuche bei 7,1 Liter.

Die Preise für den seit Mitte November erhältlichen Lancia Thema beginnen bei 41.400

Euro. Bereits ab 39.900 Euro gibt es seit dem auch den Lancia Voyager, Nachfolger des Phedra und – wie der Name schon sagt – basierend auf dem Chrysler Voyager, dem Pionier der Familien-Vans.

Dank ausgeklügeltem Sitzsystems lässt sich der Voyager innerhalb weniger Minuten von einem siebensitzigen Familienvan stufenweise in einen zweiseitigen Transporter verwandeln.

Für den Voyager stehen zwei Triebwerke zur Wahl. Der 2,8 Liter-Turbodiesel leistet 163



PS und verbraucht im Durchschnitt 7,9 Liter pro 100 Kilometer. Alternative ist ein Benziner mit 3,6 Liter Hubraum. Bei

einer Leistung von 283 PS beträgt der Normverbrauch des V6-Triebwerks 10,8 Liter pro 100 Kilometer.

Peugeot 208: außen klein, innen groß

Mit der Bezeichnung 208 bringt Peugeot im Frühjahr 2012 den Nachfolger des Erfolgsmodells 207 auf den Markt, mit neuer Marken-Formsprache, zum Beispiel der elegant-fließenden Frontverkleidung oder den Heckleuchten in Bumerang-Optik.

„Verglichen mit dem 207 wollten wir ein kleineres Fahrzeug bauen mit einem

größeren Innenraum“, erklärt Christophe Clochard, Leiter der Fahrzeugentwicklung. Und ein noch sparsameres: Fünf Dieselmotoren stehen zur Auswahl, die CO2-Emissionen liegen im Bestwert bei 87 g/km (oder Verbrauch kombiniert: 3,4 l/100 km) und überschreiten niemals die 99-Gramm-Grenze. Mit dem neuen 208 wird außerdem die neue Gene-

ration von 3-Zylinder-Benzinmotoren eingeführt (1.0 l VTi und 1.2 l VTi), deren

Einstiegsversion ebenfalls lediglich 99 Gramm CO2 je Kilometer ausstößt.



seit 1990

KOPCZYNSKI

Alufelgen Aufbereitung

• Polieren • Reparieren • Lackieren
• Reifenservice

Tel. (0 50 64) 82 90
Fax (0 50 64) 8 50 79
www.felgen-paradies.de

Hildesheimer Str. 13
31162 Groß Dungen

Allen Kunden sagen wir DANKE und wünschen frohe Weihnachten und ein tolles neues Jahr!

Räder umstecken
12,50€

Autoland W. Brüggemann GmbH
Unser Service für alle Fahrzeugmarken

- Jeden Di., Mi. und Do. TÜV-Abnahme
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Computerdiagnose
- Unfallinstandsetzung
- Zahnriemenwechsel
- Bremsen, Auspuff und und und...

Autoland W. Brüggemann GmbH
Hildesheimer Str. 114
31157 Sarstedt
Tel. 05066/7462
Fax 05066/4301

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Inhaber:
Alexander Wysocki

TÜV / AU
89,00€

Achsvermessung
49,00€

Klimawartung
69,00€



neu

VW up!: Wagen fürs Volk

Volkswagen schrieb mit kompakten Autos Geschichte. Auf der IAA zeigte der erfolgreichste deutsche Automobilhersteller, dass er nichts von seinem Handwerk verlernt hat und präsentierte als Weltpremiere einen neuen Kleinen: den up!. Ein viersitziger Cityspezialist mit Charisma und großem Potenzial – und mit dem Anspruch wieder ein echter Volkswagen zu sein. Ab sofort steht der up! bei den Händlern in der Region, zu Preisen ab 9.850 Euro.

Je nach Budget und Bedarf gibt es 3 Ausstattungsvarianten: take up! ist der Einsteiger, move up! der Komfortorientierte, high up! die Topversion. Direkt zur Markteinführung wird es auf



Auf nur 3,54 Metern Länge bietet der VW up! Platz für 4 bzw. ein Kofferraumvolumen von 251 bis 951 Liter.

der Basis des high up! zudem zwei veredelte Modelle geben: den up! black und up! White.

Auf einer minimalen Flä-

che (3,54 Länge) bietet der up! maximalen Raum für 4 Personen und höchst effiziente Antriebstechnologien. Mit dem up! debütiert dabei eine neue Generation von Dreizylindermotoren. Die Benziner leisten 60 und 75 PS, erfüllen die Abgasnorm Euro 5 und treiben die Vorderräder an. Durchschnittsverbrauch als BlueMotion-Verbrauch als BlueMotion-Technologie-Version (u.a. mit Start-Stop-System,

Rekuperation und rollwiderstandsoptimierten Reifen): 4,2 l/100 km (60 PS) und 4,3 l/100 km (75 PS). Beide 1,0-Liter-Motoren unterschreiten damit die Emissionsgrenze von 100 g/km CO2. Später wird ein Erdgasmotor mit 68 PS und einem sehr niedrigen CO2-Wert von 79 g/km folgen. Fest eingeplant für das Jahr 2013 ist darüber hinaus ein up! mit Elektroantrieb.

**Der neue up!
geleast schon up!:**

44 kW (60 PS) take up!
Kraftstoffverbrauch, l/100 km:
innerorts/ausserorts/kombiniert
5,6/3,9/4,5

99,-€*

* Ein Angebot der Volkswagen-Leasing GmbH.
Jährliche Fahrleistung: 10.000 km, Vertragsdauer: 36 Monate
einmalige Sonderzahlung:EUR 999,00
monatliche Leasing-Rate: **EUR 99,00**
inkl. Autostadt-Abholung, alle Werte inkl. MwSt.
Unser Tipp: Die FairPay-Versicherung. Vollkasko mit 300,00 EUR SB,
Teilkasko mit 150,00 EUR, Fahrer ab 23 Jahren und mind. SF1
Festpreis pro Monat: mit Beitragskonstanz auch im Schadenfall.... **EUR 9,90**

wiegand
Automobile
Bad Salzdetfurth

up! die Party
2. Dez. up! 18 Uhr

Ahnepaule 1 - 31162 Bad Salzdetfurth - Tel.: 05063 / 909 - 0



Als erstes Auto seiner Klasse bietet der up! eine City-Notbremsfunktion.



Als weltweit erstes Auto seiner Klasse wird es den up! optional mit einer City-Notbremsfunktion geben, die im Geschwindigkeitsbereich von 5 bis 30 km/h automatisch bremst, wenn es zu eng wird.

Völlig neu an Bord eines Volkswagen ist zudem das System maps+more – ein portables Touchscreenmodul. Es beinhaltet ein Navigationssystem, eine Telefon-

freisprechanlage, Fakten zu diversen Fahrzeuginformationen und einen Mediaplayer. Darüber hinaus lässt sich maps+more künftig über Apps auf das ganz persönliche Anforderungsprofil zuschneiden. maps+more wird oberhalb der Mittelkonsole eingeklickt und dabei mit der Elektronik des up! vernetzt.

Volkswagen hat mit dem up! nicht nur ein neues Auto auf die Räder gestellt, son-

dern gleichzeitig die Parameter der Finanzierung neu abgemischt. Den Käufern des up! eröffnet sich dabei durch ein neues Finanzierungsmodell mit flexibelsten Gestaltungsmöglichkeiten ein größerer finanzieller Spielraum. Die Finanzierung nennt sich AutoCredit2. Wer will, kann den up! auch gleich versichern. Und diese Versiche-

rung wird selbst den Budgets der Fahranfänger gerecht. VW ist überzeugt: Der AutoCredit2 und der niedrige Einstiegspreis des up! machen das Fahren eines sicheren und sparsamen Neuwagens erreichbar denn je. Und der up! kommt seinem Anspruch, ein echter Wagen fürs Volk zu sein, damit ziemlich nahe.

Der neue VW up! Ab sofort bei uns!



Auto Zentrum

Schiedeterstr. 44 • 31008 Elze • Tel. 05068 / 9297-0



Eins der vielen Zubehör-Features, um den up! zu individualisieren: das große Panoramaschiebe- und Hubdach.

up! auch bei der Sicherheit ganz groß

Das Gesamtpaket aus Insassenschutz, Kindersicherheit, Fußgängerschutz und die Ausstattung mit Sicherheitsassistenzsystemen im neuen up! wurde durch die europäische Verbraucherschutz Organisation Euro NCAP (European New Car Assessment Programme) bewertet und das Resultat ist erstklassig: Fünf Sterne! Darüber hinaus erhält der up! den Euro NCAP Advanced Award für seine innovative City-Notbremsfunktion. Damit steht der Kleine von Volkswagen in seinem direkten Wettbewerbsumfeld ganz vorne, denn fünf Sterne und den Advanced Award hat bisher kein Fahrzeug seiner Klasse.

Der neue VW up!

„Der ist was für mich!“



Der neue VW up! Ab 3. Dezember auch auf dem Weihnachtsmarkt in Lamspringe!



Nicht groß, sondern großartig. Auf nur 3,54 m Länge zeigt der VW up! eine hochmoderne Interpretation der Volkswagen Designsprache. Intelligente Innovation verpackt im kompaktesten 4-Sitzer, den Volkswagen bisher entwickelt hat.

Seit 1925: fair - flott - freundlich!



Paul Dobbratz GmbH • www.dobbratz.de
Lamspringe · Gandersheimer Str. 26 · Tel. 05183/1001



neu

Mercedes M-Klasse: weniger Verbrauch, mehr Sicherheit

Mit der neuen M-Klasse von Mercedes-Benz steht die mittlerweile dritte Generation des Begründers des SUV-Segments seit Mitte November bei den Händlern, zu Preisen ab 54.978,- Euro.

Nach Angaben von Mercedes verbraucht die neue M-Klasse durch-

schnittlich ein Viertel weniger Kraftstoff als ihr Vorgänger und soll das sparsamste Fahrzeug in ihrem Segment sein. Verbrauchs-Champion ist der ML 250 BlueTEC 4MATIC, der sich mit einem NEFZ-Verbrauch von 6,0 l/100 km (158 g CO₂/km) begnügt. Dank AdBlue-Ab-



gasreinigung unterbieten die beiden Dieselversionen die ab 2014 geplante EU6-Abgasnorm. Das Sicherheitspaket der neuen M-Klasse umfasst bis zu neun Airbags, die Müdigkeitserkennung ATTENTION ASSIST, das vorausschauende Sicherheitssystem PRE-SA-

FE®, die Reifendruckverlust-Warnung sowie das Adaptive Bremslicht und den Brems-Assistenten BAS. Auf Wunsch ergänzen Assistenzsysteme wie der Aktive Spurhalte-Assistent oder der Aktive Totwinkel-Assistent den Ausstattungsumfang.

Zur Sache „Schätzchen“ Subaru Trezia 1.3i

Von THOMAS SCHROEDEL

Beim Automobilhersteller Subaru fallen Kennern gleich zwei Charakteristika ein: Allradantrieb und Boxermotor. Beides hat der neue Trezia nicht. Hintergrund: der Minivan, von Subaru als MPV (Multi Purpose Vehicle) bezeichnet, ist zusammen mit Toyota entstanden, wo das beinahe baugleiche Modell Verso-S heißt. Trezia ist ein charmantes Wortspiel mit dem englischen Begriff „Treasure“, was soviel wie Schatz, Kostbarkeit bedeutet.

Also zur Sache „Schätzchen“!

„Der Trezia passt perfekt zu allem, was Sie im Leben schätzen“, verspricht der Prospekt – das wollen wir

doch mal sehen. Die zweijährige Tochter möchte zum Kinderturnen, also den Kindersitz einbauen. Das geht dank weit öffnender hinterer Türen erfreulich einfach und mit serienmäßiger ISO-FIX-Befestigung sehr sicher. Das Einparken vorm Sportstudio erweist sich mit dem Trezia ebenfalls als simpel: die großen Fensterflächen

ringsrum sorgen für eine gute Rundumsicht, durch das steile Heck sieht man, wo das Auto endet. Nur nach Vorne erkennt man aufgrund der abfallenden Motorhaube nicht wirklich das Ende der Karosserie. Aber bei einer Außenlänge von nicht einmal 4 Metern kommen auch ungeübte Einparkler ohne Schrammen in bei-

nahe jede Lücke. Für seine kompakten Außenmaße bietet der Trezia im Innenraum erstaunlich viel Platz.

So wird auch die Fahrt mit Freunden ins Kino zu einer leichten Übung für den Subaru. Aufgrund der variantigen Form sitzen Erwachsene auf den Rücksitzen bequem und ohne Angst, sich bei der nächsten Bodenwelle das Haupt am Dach zu stoßen. In der ersten Reihe freut man sich über die erhöhte Sitzposition und den Blick auf das übersichtliche Cockpit. Die verwendeten Materialien mit Soft-Touch-Oberflächen und hochwertigen Kunststoffen machen einen guten Eindruck, schon in der Grundausstattung sind Klimaanlage, Audio-System, elektrisch verstell-



Der Trezia bietet viel Raum auf kleiner Fläche.



Subaru Trezia 1.3i

Hubraum	1.329 ccm
Leistung.....	99 PS (73 kW)
Max. Drehmoment.....	125 Nm bei 4000 U/min
Höchstgeschwindigkeit	170 km/h
Beschleunigung	13,3 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	3995 x 1695 x 1595 mm
Gepäckraum:	363 – 1388 l
Verbrauch.....	5,5 l / 100 km
CO ² Emission:	127 g/km
Preis	16.200,- Euro

Alle Angaben sind Werksangaben



Guter Eindruck: das übersichtliche Cockpit mit hochwertigen Kunststoffen.



Praktisch: mit einem Hebel im Kofferraum lassen sich die Rücksitzlehnen ganz einfach umklappen. Das Kofferraum-Volumen steigt so von 363 auf üppige 1388 Liter.

und beheizbare Außenspiegel, elektrische Fensterheber vorn, Zentralverriegelung mit Fernbedienung sowie ein höhenverstellbares Lenkrad an Bord.

Das Autohaus Steinbrecher in Hasede hat mir den Trezia mit 99 PS Benzinmotor zum Testen zur Verfügung gestellt – und das

Aggregat hat kaum Mühe mit dem knapp 1,1 Tonnen leichten Fahrzeug. In 13,3 Sekunden beschleunigt der Trezia auf 100 km/h und rennt bis zu 170 km/h schnell über die Bahn. Dabei schluckt er im Drittmix gerade mal 5,5 Liter Kraftstoff auf 100 Kilometern. Auf kurvenreicher Strecke

bleibt der Trezia stets gutmütig, wenn's zu wild wird, lenkt die serienmäßige VDC (das ESP von Subaru) alles wieder in sichere Bahnen. Unter Vollast wird der Minivan zuweilen etwas brummig, der Geräuschpegel hält sich allerdings in Grenzen. So könnte man jetzt eigentlich auch weiterfahren, gen Süden, in den Urlaub. Platz genug für's Gepäck wäre auf jeden Fall. Der Kofferraum fasst für das B-Segment erstaunliche 363 Liter und lässt sich dank ebener Ladekante auch mit schweren Gegenständen leicht beladen. Für mehr Platzbedarf ließe sich der Lade-

raumboden optional um 120 mm absenken und/oder die Rücksitzlehnen im Verhältnis 60:40 umklappen – ganz praktisch mit einem Hebel im Kofferraum.

Fazit:

Und praktisch, das ist dann auch das Adjektiv, das den Trezia am treffendsten beschreibt. Kein Wunder, dass sich die Absatzzahlen aller Minivans seit 2002 nahezu verdreifacht haben – und kein Wunder, dass Subaru da etwas vom „Kuchen“ abhaben will. Mit dem Trezia sind die Japaner dafür gut aufgestellt – auch ohne Allradantrieb und Boxermotor.



Neu: Subaru Trezia – der große kleine Kompakt-Van!

Trezia 1.3i mit 73 kW (99 PS) oder 1.4D mit 66 kW (90 PS) und jeweils mit Frontantrieb, Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts: 6,8 bis 5,0; außerorts: 4,8 bis 3,9; kombiniert: 5,5 bis 4,3. CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 127 bis 113.

Abbildung enthält Sonderausstattung.

ab 16.950,- €

Autohaus Steinbrecher
Lindenweg 10
31180 Giesen / Hasede B6
Telefon 05121/93790, info@autohaus-steinbrecher.de

WELTGRÖßTER ALLRAD-PAKW-HERSTELLER

SUBARU
CONFIDENCE IN MOTION

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller
www.subaru.de



BMW 3er: neue Größe

Die BMW 3er Limousine, das meistverkaufte Premium-Fahrzeug der Welt, will in ihrer sechsten Generation Maßstäbe in Sachen Sportlichkeit, Eleganz und Komfort setzen. Und ist dafür gewachsen: die Spur ist deutlich breiter (vorne + 37 mm, hinten +47 mm), der Längenzuwachs (+ 93 mm) und der größere Radstand (+50 mm) unterstreichen die sportliche Silhouette. Innen gibt's besonders für die Fond-Passagiere mehr Raum. Trotz größerer Abmessungen ist der neue 3er aber bis zu 40 Ki-

logramm leichter ist als sein Vorgänger, Agilität und Fahrdynamik bleiben erhalten.

Zur Markteinführung im Frühjahr 2012 stehen vier

Triebwerke zur Auswahl, die allesamt mit der neuen BMW TwinPower Turbo Technologie arbeiten. Neben zwei weiter optimierten Dieselaagre-

gaten (163 und 184 PS) und dem erfolgreichen Sechszylinder-Benziner (306 PS) sorgt ein neuer Vierzylinder-Turbomotor (245 PS) der jüngsten Generation im BMW 328i für ein dynamisches Fahrerlebnis bei reduzierten Verbrauchs- und Emissionswerten.

Erstmals werden für die BMW 3er Reihe die unterschiedlichen Ausstattungslinien „Sport Line“, „Luxury Line“ und „Modern Line“ angeboten.

Die Preise beginnen bei 35.350,- Euro.



Mini Cooper Coupé – Knackiger Kurvenräuber

Von THOMAS SCHROEDEL

Kurven! Ich brauche noch mehr Kurven! Langgezogene Landstraßenkurven, schnelle Rechts-Links-Kombinationen, enge Spitzkehren – her damit! Ich bin unterwegs im neuen Mini Coupé, zum Testen zur Verfügung gestellt vom Autohaus Block am Ring in Hildesheim. Das griffige Lenkrad in der Hand, vor mir der Drehzahlmesser, die rechte Hand rührt in der 6-Gang-Kulisse und der rechte Fuß gibt Gas. Kurz nach links einlenken, zurück in den 2. Gang schalten, die Nadel schießt hoch auf 5000 Touren, der Wagen beginnt ganz leicht zu untersteuern („Yippie!“), bevor das ESP anspricht – und die Kurve ist umrundet. In einer enormen Geschwindigkeit. Unter der kurzen Haube arbeitet zwar „nur“ die 122 PS Maschine des Cooper, aber was der kleine Zweisitzer damit an Querbekleunigung hinbekommt, ist echt grandios. Dank des niedrigeren Schwerpunktes und der steiferen Karosserie toppt das Coupé sogar das schon



sprichwörtliche Go-Kart-Fee-ling seiner viersitzigen Brüder.

Dass er eine Spaßmaschine ist, zeigt der neueste Mini schon im Stand. Mit kurzen Überhängen, einem knackigen Heck, den coolen Sport-Stripes und diesem

„gechoppten“ Dach, das aussieht wie eine verkehrt herum aufgesetzte Base-Cap. Ganz unpraktisch ist er dabei allerdings nicht: unter der großen Heckklappe befindet sich ein ernst zu nehmendes Gepäckabteil mit 280 Litern Volumen



Der Spoiler fährt ab 80 km/h automatisch aus und erhöht so den Anpressdruck.

und einer Durchreiche.

Dafür gibt es im Innenraum nur zwei Sitzplätze. Ansonsten finden sich Minifahrer aber sofort zu recht: putzige Kippschalter, Wanduhr-großer Tacho mit integriertem Navi, Bordcomputer und Entertainmentssystem, ansprechende Materialien und gute Verarbeitung – alles wie bei den normalen Minis. Die kürzere Frontscheibe und das niedrigere Dach sorgen für eine heimelige Atmosphäre – aber auch für eine schlechtere Rundumsicht. Die Sicht nach hinten wird ab 80 km/h noch weiter eingeschränkt, durch den dann automatisch ausfahrenden Heckspoiler, der für mehr Anpressdruck bei höheren Geschwindigkeiten und in schnellen Kurven sorgen soll. Bis 204 km/h schnell rennt das kleine Coupé über die Bahn, braucht 9 Sekunden, um die obligatorischen 100 km/h zu erreichen. Und ganz schnell steht er auch wieder: die Bremsen packen kräftig zu, sorgen ebenso für Sicherheit wie die Airbags ringsrum.

Dank Start-Stopp-Funkti-



Mini Cooper Coupé

Hubraum	1.598 ccm
Leistung.....	122 PS (90 kW)
Max. Drehmoment.....	160 Nm bei 4250 U/min
Höchstgeschwindigkeit	204 km/h
Beschleunigung	9,0 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	3728 x 1683 x 1378 mm
Gepäckraum:	280 l
Verbrauch.....	5,4 l / 100 km
CO ² Emission:	127 g/km
Preis	21.200,- Euro

Alle Angaben sind Werksangaben



Große Klappe, recht viel dahinter: der leicht zugängliche Kofferraum fasst 280 Liter.

on und Bremsenergieerückgewinnung ist die Spaßmaschine sogar vernünftig sparsam im Verbrauch. Wer sich dann noch an die Schaltpunktanzeige im Drehzahlmesser hält, kommt im Schnitt mit 5,4 Litern auf 100 Kilometern hin. Was der Coupéfahrer an Kraftstoffkosten spart, kann er dann für die unerschöpflich große Auswahl an Individualisierungsmöglichkeiten für sein Fahrzeug ausgeben, von Spiegelklappen mit Union-Jack über die unterschiedlichsten Ausstattungspakete bis hin zum John Cooper Works Paket. Oder für

eine Fahrt in die Alpen, getreu dem alten Biker-Motto: die schönste Strecke von A nach B ist eine Kurve!

Fazit:

Das Mini Cooper Coupé ist eine echte Spaßmaschine. Es räubert noch lustvoller um Kurven als seine Brüder, bietet dabei alle Mini-typischen Tugenden – und ist nicht mal unpraktisch: zwar nur ein Zweisitzer, aber mit leicht zugänglichen 280 Liter Gepäckabteil. Genug Platz für den Urlaubstrip zu den schönsten Kurvenstrecken.



Das kennt man: Wanduhr-großer Tacho, putzige Kippschalter, gute Verarbeitung – wie beim normalen Mini.

ICH BIN SO MINI

ICH KÖNNTE GLATT EIN GESCHENK SEIN



DAS SONDERMODELL „JUNIOR“

Der MINI mit **BIG** Leistung: Keine Frachtkosten, keine Anzahlung, günstige Monatsrate, tolle Ausstattung.

UNSERE AKTIONSFINANZIERUNG:

MINI One 55 kW - Ausstattung: MINIMALISM CO₂ Umfang, DSCIII, Bordcomputer, Radio MINI CD, Klimaanlage uvm.

Fahrzeugpreis	17.000,- EUR
Laufzeit:	36 Monate
Anzahlung:	0,- EUR
Nettodarlehensbetrag:	15.538,17 EUR
Zielrate:	10.083,30 EUR
Sollzinssatz p.a.*:	3,08 %
Bearbeitungsgebühr:	310,76 EUR
Effektiver Jahreszins:	3,99 %



Rate pro Monat
199,- EUR

*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Der MINI Junior ist in den Farben Pepperwhite, Chili Red und Iceblue erhältlich. Die Aktion läuft bis zum 31.12.2011 und nur solange der Vorrat reicht. Finanzierungsverträge vermitteln wir ausschließlich an die BMW Bank GmbH. Kraftstoffverbrauch MINI One: kombiniert 5,4 l/100km, außerorts 4,4 l/100 km, innerorts 7,2 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km.

BLOCK AM RING MINI MIT FORMAT

Junkersstraße 2 Hildesheim 05121 76000



neu

* Wir wünschen unseren Kunden eine frohe Weihnachtszeit und
* alles Gute für das neue Jahr! Vielen Dank für Ihr Vertrauen! *

OPEL  **Service**

... immer eine gute Adresse

Autohaus Fischer

Telefon 0 51 23 / 6 90

Fax 0 51 23 / 21 34

An der B1 • 31185 Feldbergen

Opel Zafira Tourer: Meister der Variabilität



Fotos: Hersteller

EINE MARKE DER VOLKSWAGEN GRUPPE



**SEAT DEUTSCHLAND WIRD 25.
UND SIE HABEN GRUND ZU FEIERN.**

DIE SEAT GEBURTSTAGSPRÄMIE

VON **2.500 €** AUF FAST ALLE SEAT IBIZA, LEON
UND ALTEA MODELLE.*

VON **5.000 €** AUF ALLE SEAT EXEO MODELLE.*



Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle: kombiniert 7,7–3,4 l/100 km; CO₂-Emissionswerte: kombiniert 179–89 g/km.

* Privatkundenangebot gültig bei Barkauf, für Finanzierung bei der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, für Leasing bei der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH; wird gewährt als Preisnachlass oder als Barauszahlung bei Fahrzeugauslieferung. Aktionsberechtigt sind Erstzulassungen aller SEAT Modelle (ausgenommen SEAT Alhambra, SEAT Ibiza 1.2 12V, 44 kW (60 PS) und alle Einstiegsversionen des SEAT Leon und SEAT Altea). Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden SEAT Partner. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen. Aktion gilt ab sofort bei einem Vertragsabschluss bis zum 31.12.2011. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion von SEAT Deutschland und allen teilnehmenden SEAT Partnern.

Tüpkert | Sympathisch.

Tüpkert automobile GmbH

Carl-Zeiss-Str. 17-21
31137 Hildesheim
Tel: (0 51 21) 4 01-0
Fax: (0 51 21) 4 01-50
info@tuepker.de
www.tuepker.de

IEA 2011

Mit der Premiere des ersten Zafira im Jahr 1999 definierte Opel das Segment der siebensitzigen Kompaktvans. Mit dem komplett überarbeiteten Flex7-Sitzkonzept setzt jetzt der neue Zafira Tourer erneut Standards für Variabilität und Wohlfühlatmosphäre im Innenraum. Als Fünfsitzer bietet er 710 Liter Gepäckraumvolumen (65 Liter mehr als der aktuelle Zafira). Durch das Umklappen der zweiten Sitzreihe ergibt sich ein maximales Ladevolumen von 1.860 Litern (plus 40 Liter). Aber nicht nur für Familien ist der Zafira Tourer der ideale flexible Begleiter. Mit edlem Design, geräumiger Lounge-Atmosphäre, einem

weiterentwickelten Chassis sowie neuen Technologien und jeder Menge Assistenzsystemen will er seine Kundenschaft erweitern.

Das Motorenangebot für den Zafira Tourer umfasst zum Start hocheffiziente Diesel- und Benzinmotoren mit einem Leistungsspektrum von 110 PS bis 165 PS. Schon kurz nach Verkaufsbeginn erweitert ein besonders verbrauchsarmes ecoFLEX-Modell mit 2.0 CDTI-Common-Rail-Turbodiesel (130 PS, 119 g/km CO₂-Ausstoß) und serienmäßiger Start/Stop-Technologie die Zafira Tourer-Familie.

Eine Erdgasversion mit 150 PS folgt ebenfalls in Kürze.





E85 – der Kraftstoff aus Biomasse

Die Diskussion über den Sinn und Zweck von E10-Benzin nimmt kein Ende – dabei gibt es mit E85 schon länger eine wirklich interessante Kraftstoffalternative auf Bio-Ethanol-Basis.

Was in Ländern wie Brasilien (Fahrzeuge für reinen Ethanol- oder Benzinbetrieb) und Schweden schon selbstverständlich ist, steckt bei uns noch in den Kinderschuhen, das Netz der Ethanol-Tankstellen wächst aber stetig. Derzeit gibt es im Umkreis von Hildesheim/Hannover etwa elf E85-Tankstellen.

E85 enthält 85% Ethanol und kann damit von sogenannten „Flexible Fuel Ve-

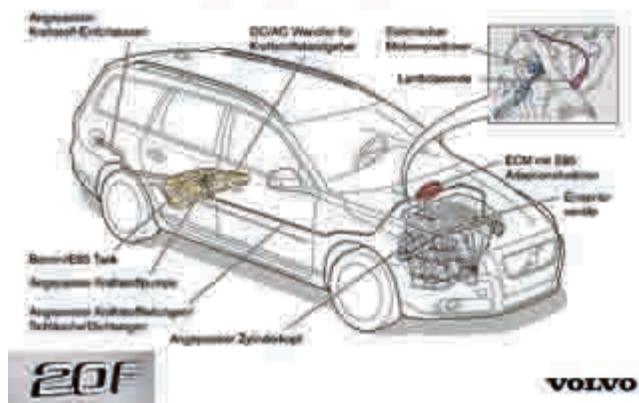
hicles“ (FFV) getankt werden, die auch fossilen Ottokraftstoff tanken können. Viele Hersteller haben diese FFV schon im Programm (z.B. Audi, Ford, Opel, Renault, Volvo), zu kaum höheren Preisen als die herkömmlichen Benziner. Durch die höhere Klopfestigkeit von E85 kann die Leistung dieser Fahrzeuge gesteigert werden (z.B. Saab). Weil E85 an der Tankstelle im Schnitt um die 1,10 pro Liter kostet, hat man die Mehrkosten bereits nach wenigen Tankfüllungen egalisiert und tut sogar noch etwas für die Umwelt, denn der Einsatz von E85 ist unter bestimmten Bedingungen so-

gar „CO₂-Neutral“: Man geht dabei davon aus, dass bei der Verbrennung von Bioethanol nur so viel klimaschädliches Kohlendioxid (CO₂) entsteht, wie die Pflanzen beim Wachstum der Atmosphäre entzogen haben.

Bioethanol (Ethylalkohol) kann durch Destillation nach alkoholischer Gärung oder durch vergleich-

bare biochemische Methoden aus nachwachsenden Rohstoffen oder aus Abfällen gewonnen werden. Alles vergärbare ist möglich, es muss sich nicht um hochwertige Pflanzen handeln. In Deutschland kommen für die Produktion Getreide (Weizen, Roggen) oder Zuckerrüben in Frage. Brachflächen könnten so sinnvoll genutzt werden.

FlexiFuel System (E85 Bioethanol) Volvo V70 2.0F



Schemazeichnung eines Bioethanol-Antriebes am Beispiel des Volvo V70 FlexiFuel.



Renault hat mit dem Laguna ein FlexiFuel Vehicle im Programm.

CLASSIC
Tankstellen, Schmierstoffe,
Kraftstoffe, Altolentsorgung

Wir bieten

Bio E85 – günstig und umweltschonend
Autogas LPG – tanken für die Hälfte

Außerdem bei uns:

Anhängerverleih / Reparaturen aller Art
Waschanlage / Reifen- und Ölservice

Detlef Ristig

Vinnhorster Weg 23 • 30419 Hannover
Telefon: 0511 753165

Bio-Power E85

Zukunft tanken an
unser Bioethanol-Tankstelle

Immer auf dem
Sprung für Sie!

Schneider
ENERGIE & SERVICE

An der Weide 20 • 30173 Hannover
Tel.: 05 11 / 2 80 44 - 0

Heizöl • Diesel • Schmierstoffe • Heizungsbau • Tankstellen



b.bluel
AUTO TEILE

Am Großmarkt 5 • 30453 Hannover • Tel. 0511 435081
Philipp-Reis-Str. 9 • 31832 Springe • Tel. 05041 4035



Essen Motor Show: Paradies für Tuningfans

Essen. Vom 26. November bis 4. Dezember war Essen das Mekka aller Fans rasanter Automobile: Mehr als 500 Aussteller präsentierten auf der 44. Essen Motor Show ihr automobiles Traumangebot. Tuning, Motorsport, sportliche Serienautomobile, Classic Cars - in Essen leuchtete die automobile Faszination in allen Facetten.

Und mittendrin ein Un-

ternehmen aus der Region: SKN, die Tuningprofis aus Bensdorf bei Salzhemmendorf. Die sorgten dann auch gleich für ein echtes Highlight: SKN Tuning verloste in Kooperation mit der Essen Motorshow und weiteren Partnern das „Motorshow Tuning Car 2011“ im Neuwert von ca. 70.000 Euro! In Halle 10 kreieren Techniker, Ingenieure und Designer aus einem VW Golf

GTI (2.0 TFSI, 200 PS) einen Hingucker mit jeder Menge Motorsport-Potenzial. Am Projekt beteiligt waren die High-Performance-Firmen AVIA, BBS, BILSTEIN, CLARION, MARANGONI, MILITEK Sports, MOV'IT, RIEGER TUNING, WRAP ATTACK sowie die JK Autosattlerei - allesamt bekannte Größen in der Motorsport-, Tuning- und Zubehörszene. Das Beste an dieser Aktion:

Das MTC2011 powered by SKN wird am letzten Tag der Essen Motorshow unter den Besuchern verlost (Teilnahme kostenlos)!

Natürlich zeigten die Jungs aus Bensdorf auch ihr eigenes Know-How, beim Umbau des Golf und mit weiteren Ausstellungsstücken, wie einem Audi SQ5 und einem Peugeot RCZ.

Hier einige Impressionen der Essen Motor Show:



1981er Rover SD-1 mit 27 Liter Rolls Royce Motor aus einem Kampffjet (12 Zylinder, 650 PS). Um die Kraft auf die Straße zu bringen, verbaute Besitzer Charlie Bromfield u.a. eine Hinterachse von einem Ford F150 Pickup und den Antriebsstrang von einem Leyland Omnibus.



Der Name ist Programm: Das Hemi-Trike-Rocket II geht ab wie eine Rakete. Das Trike, fünf Meter lang, 1225 Kilogramm schwer, erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 320 km/h. Angetrieben wird es von einem Hemi V8-Siebenliter-Motor. Insgesamt liegen 1200 PS unter der Haube.

Mehr Fahrspaß durch mehr Leistung bei geringerem Verbrauch!

SKN.
tuning by technology

AUDI - SEAT - SKODA - VW		
1.2 bis 2.0 TDI	bis + 33 kW + 102 Nm	ab 389 €
2.5 bis 5.0 TDI	bis + 54 kW + 130 Nm	ab 599 €
1.4 bis 3.0 TFSI	bis +127 kW + 224 Nm	ab 639 €
1.8/ 2.0 Turbo	bis + 45 kW + 105 Nm	ab 599 €
RS Modelle	bis + 60 kW + 160 Nm	ab 939 €

BMW - MINI		
1.8/ 2.0/ 2.5 D	bis + 27 kW + 80 Nm	ab 599 €
3.0/ 3.5/ 4.0 D	bis + 31 kW + 110 Nm	ab 599 €
3.5i/ 5.0i Turbo	bis + 62 kW + 150 Nm	ab 1199 €
4.4 bis 4.4 V8	bis + 20 kW + 60 Nm	ab 559 €
Mini Cooper	bis + 25 kW + 85 Nm	ab 559 €

MERCEDES - CHRYSLER		
160 - 400 CDI	bis + 35 kW + 100 Nm	ab 599 €
AMG Modelle	bis + 35 kW + 70 Nm	ab 599 €
A/B 200 Turbo	bis + 35 kW + 90 Nm	ab 599 €

PORSCH - NISSAN		
996/997 Biturbo	bis + 63 kW + 160 Nm	ab 1799 €
PanameraTurbo	bis + 50 kW + 120 Nm	ab 1989 €
Nissan GT-R	bis + 93 kW + 192 Nm	ab 1590 €

LAND ROVER - VOLVO		
TD4/ TD5/ TD6	bis + 35 kW + 90 Nm	ab 599 €
alle D5 / T5	bis + 33 kW + 80 Nm	ab 599 €

POWER - €CO75 Tuning
Beim SKN Power Tuning wird Ihr Fahrzeug hinsichtlich Leistung, Drehmoment und Fahrspaß optimiert, inklusive Anhebung der Höchstgeschwindigkeit.

Beim €CO75 Tuning erhalten Sie 2 Produkte zum Preis von einem. Sie steuern über das Gaspedal den aktiven Tuning Modus. Bis 75% Gaspedalstellung wird mit €CO Tuning gespart (bis 20% Spritersparnis). Darüber hinaus genießen Sie die neue Leistungsentfaltung Ihres Fahrzeuges ohne Kompromisse.

Weitere Info's unter www.skn-tuning.de
HOTLINE +49 (0) 5153 - 94 100

MTC 2011
powered by SKN

30% €CO75-POWER TUNING ELASTICITY
WITNESSHIP ESSEN 2011

30% €CO75-POWER TUNING ELASTICITY
WITNESSHIP ESSEN 2011

* Änderungen & Irrtümer vorbehalten

*** Besuchen Sie uns vom 25.11. - 04.12.2011 auf der Tuning Messe „MOTORSHOW ESSEN“ ***





In der Sondershow "Automobildesign" wurden Concept Cars, Studien und Prototypen gezeigt, z.B. die Studie "Evoluzione" von Franc Sparro: eine eigenwillige Karosserie aus Fiberglas, die drei Personen Platz bietet, wobei der Fahrer in der Mitte sitzt. Eingebaut ist ein 1,8-Liter-Turbo-Motor von Audi.



Mit SKN Power Package wird der Peugeot RCZ zum TT-Schreck: eine Mehrleistung von 36 kW (~50 PS) und ca. 60 Nm Drehmomentzuwachs sind für eine verbesserte Endgeschwindigkeit von mehr als 250 km/h und einen 0-100 km/h Sprint in nicht einmal 6,5 Sekunden.



Mit 13 Siegerfahrzeugen würdigte die Sonderschau „100 Jahre Rallye Monte Carlo“ das Jubiläum des legendären Motorsportereignisses, das als „Mutter“ des heutigen Rallyesports gilt.



Aus diesem Golf GTI wurde das „Motorshow Tuning Car 2011“. Wie der Wagen nach den Umbaumaßnahmen aussieht, sehen Sie ab 5. Dezember auf unserer facebook-Seite. Suchen Sie einfach nach Verlag Team Schroedel.



298 PS statt 240 PS, optisch eindrucksvoller Auftritt statt langweiliger Massenware. Dieser weiße Audi Q5 3.0 TDI läuft unter dem Motto MAX³. SKN kleidet den Serien Q5 mit einem maßgeschneiderten Designeranzug aus dem Hause Caractere neu ein. Größere Lufteinlässe, eine breitere Silhouette und fette 21-Zöller unterscheiden ihn deutlich von seinen zivilen Brüdern.



Die Bumper Cars (ehemalige Autoscooter) des Amerikaners Tom Wright waren ein putziger Hingucker. Mit Motorradmotor und normaler Straßenzulassung (jedenfalls in Amerika) hat er ihnen ein zweites Leben nach dem Kirmes-Einsatz geschenkt.



Spektakulär war das Programm in der Motorsport-Arena: Boliden gingen auf den Drift-Kurs und sorgten für Adrenalinschübe und Herzklopfen. Bei Fahrern und Fans gleichermaßen.





Oldie-Treffen im ADAC Fahrsicherheitszentrum

Laatzen (tms). Der Boxer-motor heult auf und der grüne 70er-Jahre 911 rast los, beschleunigt immer weiter, bis plötzlich eine Wasserfontäne vor ihm empor-schießt! Mit hektischen Be-wegungen am Lenkrad ver-sucht der Porsche-Fahrer dem Hindernis auszuweichen und den Wagen in der Spur zu halten, vergeblich, Hinter-rad-antrieb und rutschiger Un-tergrund führen zu einer mehr oder weniger eleganten Dre-

hung. Egal, gleich nochmal versuchen.

Das ist es dann auch, was das Oldtimer-Treffen am ADAC Fahrsicherheitszen-trum in Laatzen so beson-ders macht: die Oldie-Besitzer können mit ihren Prä-tiosen an einem Fahrsiche-ritstraining teilnehmen und so ihr Fahrzeug auch in Grenzsituationen besser ken-nen lernen.

Bereits zum 5. Mal fand die beliebte Veranstaltung

am Tag der Deutschen Ein-heit, dem 3. Oktober, statt und etwa 450 Oldtimer fan-den sich auf dem Gelände vor den Toren Hannovers ein. Viele sehen das Treffen inzwischen als Saisonab-schluss, danach werden die meisten betagten Mobile in den Winterschlaf geschickt. Eine schöne Gelegenheit für Oldtimerfans also, bei in die-sem Jahr einigermaßen son-nigem Wetter, noch einmal ei-nen Blick auf die chromglän-

zenden und teils liebevoll her-gerichteten Vehikel zu wer-fen. 3500 Besucher freuten sich über die große Auswahl, die von Brot-und-Butter-Au-tos wie Opel Kadett und Ren-ault 16 über Sportler wie Ma-serati Merak und Chevrolet Corvette bis hin zu Raritäten wie einem Vorkriegs-Bentley reichte. Und waren begeis-tert, die Fahrzeuge auch in Aktion zu sehen – unter an-derem beim spektakulären Sicherheitstraining.



Zu heiß gewaschener Jaguar? Nein: Rover P4 100 von 1961.



Benzingespräche an einem Lloyd Alexander.



Schleuderkurs: Einige Oldie-Besitzer trauten sich zum Fahrsicherheitstraining.



Flach: einer von nur 6 gebauten VW Golf Speedster von 1982.



Schön laut: Vorkriegs-Bentley.



Das Auto des Jahres 1965: Renault 16.



Schneller Italiener: Maserati Merak.



Überblick: Etwa 3500 Besucher bestaunten die 450 Autos auf dem Gelände des Fahrsicherheitszentrums.



Seltenheitswert: einer der wenigen Kombis der Firma Binz auf Basis des Mercedes /8.



Rennpappen: Auch Trabbis sieht man jetzt häufiger auf Oldie-Treffen.



Aussichtsplattform: Eine VW-Bus „Ratte“ als praktische Tribüne.



**Die Geschenkidee:
schicke Alufelgen zu
Weihnachten!**

Unser Service für Sie:

**Ständig über 100 Sätze Reifen und Felgen
auf Lager – sofort zum Mitnehmen!**

**Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage
und würden uns freuen, Sie auch im neuen Jahr
wieder bei uns zu begrüßen.**

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling



**you
wheels**

Tel. 0 51 21-20 80 648
Fax 0 51 21-20 80 649

Reifen- & Felgendiscount

An der Scharlake 34a • 31137 Hildesheim



ABF 2012: Autotage und Caravan & Camping



Freunde von Caravan & Camping kommen in Halle 21 auf ihre Kosten.



Fotos: ABF

Hannover. Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Jahr bringen die AUTOTAGE Hannover im Rahmen der ABF, Norddeutschlands größter Freizeit- und Einkaufsmesse, Autofans auch 2012 erneut voll in Fahrt. Vom 28. Januar bis 5. Februar verwandelt sich die Halle 24 in einen Auto-Show-Room im edlen Design. Im letzten Jahr kamen 142.000 Besucher zur ABF, davon knapp 40.000 gezielt wegen des neuen Sonderbereichs. Henning Kniep, Projektleiter der ABF: „Wir hatten einen Auftakt, wie man ihn sich nur wünschen kann. Über 50 Händler aus der Region begeisterten die Besucher mit Premieren, Neuheiten und Top-Marken.“

Der besondere Service: Die Besucher können die Fahrzeuge direkt vor Ort testen. Gleich gegenüber, in der

Messehalle 26, stehen alle Fahrzeuge für Probefahrten bereit. Der Kunde braucht nur noch einzusteigen und loszufahren und kann natürlich auch direkt den Neuwagen erwerben. Fahrspaß verspricht zudem der Geländewagenparcours im Freigelände. Hier werden Kraftpakete auf vier Rädern präsentiert.

Neu ist in diesem Jahr die Sonderpräsentation „Erdgas-Autos“. Alternative Antriebstechniken für Autos sind das beherrschende Thema der Zukunft. Kniep: „Wir sind ‚up to date‘ und wollen mit dieser Sonderpräsentation den Besuchern zeigen, was die mobile Welt von morgen bewegt.“ Passend präsentiert sich der Energieriese E.ON Avacon zum Themen Schwerpunkt „Elektromobilität“. Hier stehen neben der Fahrzeugtechnologie Fragen

rund um den zukünftigen Alltagseinsatz der Elektromobilität wie beispielsweise die Art und Weise der Betankung bzw. Aufladung der Batterie zu Hause und unterwegs im Mittelpunkt.

Wer auf der Suche nach vier Rädern für den Urlaub ist, schaut am besten bei „Caravan & Camping“ in der Halle 21 vorbei. Auf über 20.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche finden die Besucher die neuesten Reisemobil- und Caravan-Baureihen der Saison, eine super vielfältige Angebotspalette mit zahlreichen Modellen, die vom günstigen Mini-Caravan bis hin zum teuren Luxus-Reisemobil reichen. Alle namhaften Fabriken aus dem In- und Ausland sind vertreten, wie z.B. Bürstner, Carthago, Chausson, Concorde, Dethleffs, Hymer, Hobby, Knaus und

Pössl. Sie zeigen die neuesten Entwicklungen der Caravaning-Branche in punkto Raumkonzept, Design und Technik. Vorzelte, Zubehör und Verbände, die jede Menge nützliche Informationen bereithalten, runden das Programm perfekt ab.



ABF – Norddeutschlands größte Freizeit- und Einkaufsmesse

28. Januar – 5. Februar
Hannover-Messegelände
Täglich von 10 – 18 Uhr geöffnet

Eintrittspreise:
Erwachsene:.....10 Euro
Ermäßigt:.....9 Euro
Schüler/Jugendliche
7 - 18 Jahre:.....5 Euro
Kinder bis 6 Jahre:..... frei
Nachmittagsticket:.....5 Euro
(gültig Montag bis Freitag ab 15.00 Uhr)

Mehr Informationen unter:
www.ab-in-den-fruehling.de



Eine große Auswahl an Fahrzeugen vieler Marken bieten die Autotage im Rahmen der ABF.



Autohaus Justus: bester Alfa-Händler in Deutschland!

Hildesheim. Die Tester kamen unangekündigt – und haben sich nicht zu erkennen gegeben. „Wir wissen auch im Nachhinein nicht, bei welcher Neuwagenberatung es sich um den Händler test gehandelt hat“, erzählt Justus Inhaber Carsten Fiedler. Aber die Beratung war sehr gut. Das Resultat: Platz 1 aller Alfa Händler im Test der Beratungsfirma Concertare in Zusammenarbeit mit der Zeitschrift „AUTO Straßenverkehr“! Insgesamt wurden 2300 Handelsbetriebe in Deutschland getestet. Ausgewählt wurden 34 der verkaufsstärksten Marken in der Bundesrepublik, die in durchschnittlich 62 Fällen einer Prüfung unterzogen wurden. Geprüft wurden 15 Kriterien: Eindruck Außenbereich, Eindruck Innenbereich, Gesprächsatmosphäre, Empfangsbereich (freundliche Begrüßung, Engagement, Wartezeit),

Initialkontakt (Auffindbarkeit eines Verkaufsberaters, Vorstellung), Bedarfsanalyse (Interesse an Neu- oder Gebrauchtwagen, aktuelles Auto, individuelle Beratung), Beratungsqualität, Produktdemonstration, Abschlussorientierung (Verkaufargumente, Rabattangebot, Inzahlungnahme), Eindruck/Verhalten Kundenberater, Probefahrt (Fahrzeug verfügbar, wie schnell und aktiv wird eine Probefahrt angeboten), Gesamteindruck vom Autohaus und mehr. Die Ergebnisse wurden von den Testern kommentiert und die Resultate auf einer Skala von null bis 100 Prozent ausgewiesen. Das Ergebnis vom Autohaus Justus: 93,34 %, ein „sehr zufriedenstellend“! „Dieses Ergebnis macht uns sehr stolz und zeigt uns, dass wir in unserem Betrieb kompetente Ansprechpartner beim Kauf eines Alfa Romeo sind. Der Test hat bewie-

sen, was unsere vielen zufriedenen Kunden bereits wussten“, freut sich Carsten Fiedler über das sehr gute Abschneiden

seines Himmelsthürer Autohauses. „Natürlich sind wir dadurch motiviert, auch in Zukunft unser Bestes zu geben!“



Carsten Fiedler, Inhaber vom Autohaus Justus in Himmelsthür, und Verkaufsleiter Matthias Weitendorf freuen sich über den 1. Platz im Händler-Test.

Alfa Romeo Giulietta.
Drive the X Factor.

Abb. zeigt Sonderausstattung

Bühne frei für den kommenden Star: Alfa Romeo Giulietta. Mit der Fahrdynamikregelung Alfa Romeo D.N.A. bietet sie immer eine erstklassige Performance. Das LED-Tagfahrlicht sorgt für einen glänzenden Auftritt. Und dank der Klimaanlage behält man in jeder Situation kühlen Kopf. Drive the X Factor – now!

Alfa Romeo Giulietta

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 7,6-4,4. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 177-114.

Der Alfa Romeo Giulietta, bei uns ab € 18.590,-

Über attraktive Leasing- und Finanzierungsangebote der Alfa Romeo Bank informieren wir Sie gerne.

Wir laden Sie herzlich zur Testfahrt ein!

JUSTUS

Hildesheimer Straße 23
31137 Hildesheim
Telefon 0 51 21 / 6 44 88
www.ahjustus.de

Privatkundenangebot, gültig nur für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge Alfa Romeo Giulietta bis 31.12.2011.



X Factor™ FremantleMedia Ltd & Simco Ltd. Licensed by FremantleMedia Enterprises www.fremantlemedia.com & RTL Interactive GmbH.



Modellautos von VW



Passend zur Markteinführung der Großen kommen auch ihre kleinen Nachbildungen zu den Händlern: Die Miniaturen des VW up! in 1:87 sowie des Beetle im Maßstab 1:43.

Detailgetreu gearbeitet spiegelt das 1:87 Modell des up! 2-Türers die Attribute des Kleinstwagen wider. Das Modellauto ist in den Farben White Pearl, Black Pearl, Dark Blue Metallic und Dark Silver Metallic erhältlich. Preis: 14,90 Euro. Der neue Beetle hat im Vergleich zu seinem Vorgängermodell an Dynamik und Maskulinität gewonnen. Das beweist auch das 1:43 Modell des Beetle, das einen überaus realistischen Gesamteindruck und präzise herausgearbeitete Details zeigt. Farblich stehen Onyxweiß Perleffekt, Tornadorot, Saturn Yellow und Platinum Grey Metallic zur Auswahl. Preis 22,90 Euro.

Erhältlich sind die Modellautos beim Volkswagen Partner und im E-Shop unter www.volkswagen-zubehoer.de/shop.

„Zu früh für die Zukunft – Das DeLorean Drama“

Den DeLorean kennen viele aus der „Zurück in die Zukunft“ Film-Trilogie, die Geschichte hinter dem letztendlich geflopten Auto kennen die wenigsten. Michael Schäfer erläutert in dem bei Delius-Klasing erschienenen Buch kenntnisreich auf knapp 200 Seiten und mit vielen Fotos einen wahren Wirtschaftskrimi, mittendrin der ehemalige General-Motors Vize John Z. DeLorean. Preis 29,90 Euro, www.delius-klasing.de



„Leidenschaft im Zeichen des Stiers“

„Lamborghini“ – ein Wort, ein Buch. Und was für eines. „Leidenschaft im Zeichen des Stiers“ lautet vielsagend der Untertitel des hochkarätigen Bandes, in dem der Design-Feingeist Decio Giulio Riccardo Carugati das vielleicht charmanteste und jedenfalls rasanteste Luxusgeschöpf, das die italienische Autobaukunst hervorgebracht hat, ausgiebig vorstellt und feiert, mit wohlgesetzten Worten und in enthusiastischen Bildern. 176 Seiten, im Schubert, 75,- Euro, www.delius-klasing.de



„BMW – Passion, Power, Perfektion“

Auf 256 Seiten, mit mehr als 800 Fotos und Übersichts-Chroniken, zeichnet der bekannte Automobilhistoriker Halwart Schrader die Geschichte von BMW auf, von den ersten Wartburg- und Dixi-Wagen über Flugmotoren und Motorräder bis hin zu den aktuellen Modellen und Studien. Eine umfassende Abhandlung, nicht nur für BMW-Fans. Motorbuch Verlag, 29,90 Euro, www.paulpietsch-verlage.de





3

Bayrisches unterm Baum

1 Das BMW Kidsbike ist neben Blau und Rot auch in Orange erhältlich. Das Bike wächst mit und ist so Lauf- und Fahrrad in einem. Dazu muss später nur die mitgelieferte Antriebseinheit montiert werden. Preis: 259,- Euro.

2 Der erste X6 für den Nachwuchs – in Miniaturversion. Das ferngesteuerte Auto gibt es in sportlichem Rot oder edlem

Weiß. Mit der Fernbedienung lässt sich der Flitzer im Maßstab 1:14 präzise steuern. Preis 39,90 Euro.

3 Wie die Zeit unterm Weihnachtsbaum verstreicht, zeigt der sportliche M Chronograph aus Edelstahl. Die Zeigerspitzen und Stundenmarkierungen sind in leuchtendem Weiß gehalten, unter ihnen, im Innern der Uhr, arbeitet ein Uhrwerk von Ronda mit Stoppfunktion, Datumsanzeiger und kleiner Sekunde. Die

Uhr ist bis 10 ATM wasserresistent. Preis: 300,- Euro. Die bayrischen Geschenkideen sind erhältlich bei ausgewählten BMW Händlern oder unter www.bmw-shop.de.



2



1

Vierrad-Trolley von Travelite

Wer sein Reisegepäck schon mal über eine längere Strecke transportieren musste, weiß einen Trolley zu schätzen. Besonders praktisch: die Vierrad-Variante, die sich nicht nur hinterherziehen, sondern auch ganz entspannt, z.B. in vollen Zügen, vorne wagschieben lässt. Der Trolley aus der „Berlin“-Serie in bordgepäcktauglicher 54 cm Größe ist dabei aus hochwertigem Nylon in klassischem Schwarz gefertigt und mit

3,2 kg Eigengewicht schön leicht. Außerdem verfügt er über Wäschefächer, ein eingebautes TSA Schloss und zusätzlich über ein 17“-taugliches Laptopfach in der Vortasche.

Den Trolley „Berlin“ von Travelite gibt es in Hildesheim bei Koffer Koch am Hohen Weg für 79,95 Euro. Oder mit etwas Glück in der HILDESHEIMmobil zu gewinnen – bei der Verlosung auf Seite 2 in dieser Ausgabe.

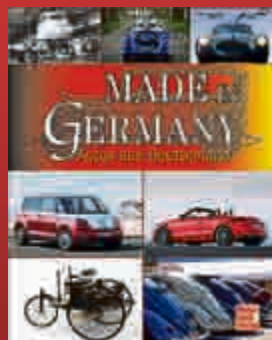
Kalender „Klassische Automobile 2012“

Schön geschwungene Linien, elegante Details und perfekte Proportionen: Klassische Automobile aus den Jahren 1928 bis 1958, wie Bugatti, Horch, Mercedes-Benz oder Duesenberg, zieren den von Michael Fuhrmann fotografierten Kalender. Jeden Monat eine neue Präzise, im Großformat 57 x 70 cm für 39,90 Euro, erschienen bei Delius Klasing, www.delius-klasing.de.



„Made in Germany“

Ursprünglich als Warnung gedacht wandelte sich „Made in Germany“ bald zum Gütesiegel, auch und gerade in Sachen Automobilbau. Das Beste aus 125 Jahren deutschen Autobaus wird in diesem Band porträtiert, mit über 600 Bildern und Zeichnungen. Übrigens: der Hildesheimer Eberhard Schulz mit seiner Firma Isdera ist auch dabei! Motorbuch Verlag, 14,95 Euro, www.paul-pietsch-verlage.de





Geschenkideen mit Stern

1 Sternstunden: die vier-eckige Herrenarmbanduhr aus der Mercedes-Benz Collection hat ein schwarzes Lederband mit Krokoprägung, ein Edelstahlgehäuse und ist als Chronograph mit einer Stoppfunktion ausgestattet, Preis 159,90 Euro.

2 Sportlich trinken: Zweier-set Espressotassen mit Untertassen aus Porzellan, Exklusivdesign „Mercedes-Benz by Ritzenhoff“ mit hi-

storischen Rennsportmotiven, im dekorativen Geschenkkarton, Preis: 29,90 Euro.

3 Mercedes für die Vitrine: aktuelles E-Klasse



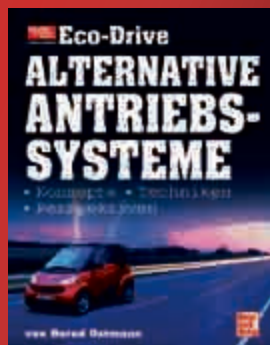
„Die Geschichte des Automobils“

Kaiser Wilhelm II nannte das Auto „eine kurzlebige Erfindung“ - und lag damit etwas daneben: seit dem ersten Auto vor 125 Jahren wurden von dieser Erfindung stolze 2,5 Milliarden Exemplare verkauft. Das Buch aus der „auto motor und sport“-Redaktion beschreibt die Modelle, Macher und Meilensteine aus 125 Jahren Automobilgeschichte. Motorbuch Verlag, 19,95 Euro, www.paul-pietsch-verlage.de



„Eco-Drive – Alternative Antriebssysteme“

Hybrid, Erdgas, Wasserstoff, Brennstoffzelle, Elektro – die Alternativen zu herkömmlich angetriebenen Fahrzeugen sind vielfältig. Bernd Ostmann will in diesem Buch Klarheit über die unterschiedlichen Systeme schaffen, stellt Konzepte und Lösungsmodelle vor. Ein Buch über die individuelle Mobilität der Zukunft. Motorbuch Verlag, 19,95 Euro, www.paul-pietsch-verlage.de



Coupé, detailgetreue Miniatur im Maßstab 1:43, von Schuco für Mercedes-

Benz. Verfügbare Farben: stannitgrau, diamantweiß, feueropal, Preis: 29,90 Euro.

„Männer, Frauen und Motoren“

Der Klassiker neu aufgelegt: die Lebenserinnerungen von Alfred Neubauer, dem legendären Rennleiter der Silberpfeil-Ära. Anschaulich und anekdotenreich beschreibt „Der Dicke“ die große Rennsportzeit von den 20er Jahren bis zu Fangio-Moss in den 50er. Erschienen im Motorbuch Verlag, Preis 19,95 Euro. www.paul-pietsch-verlage.de



Die Weihnachtsangebote aus der Mercedes-Benz Collection sind erhältlich online unter <http://shop.mercedes-benz.de/xmas> und bei allen Mercedes-Benz Partnern.





Webasto: Standheizung mit Smartphone steuern



Einfach und bequem: die Standheizung lässt sich jetzt auch über's Smartphone steuern.

Ob im Internet surfen, Musik hören oder Fotografieren – mit einem Smartphone geht heutzutage fast alles. Jetzt kann man sogar seine Standheizung damit steuern. Mit der App von Webasto (iViNi) für den Thermo Call 3 können Anwender ab sofort ihre Standheizung bequem und von überall aus bedienen, sie zum Beispiel sofort einschalten oder bis zu 24 Stunden im Voraus programmieren. Die App ist für Apple iPhones und Smartphones mit Android-Betriebssystem erhältlich. Sie besticht durch ihre einfache und intuitive

Navigation und ist für einmalig 9,99 Euro im Apple App Store bzw. im Android Marketplace erhältlich.

Das Steuergerät für den Betrieb der App heißt Thermo Call (Version TC 3) und wird zusammen mit der Standheizung im Fahrzeug verbaut. Den Thermo Call gibt's bei allen Webasto Einbaupartnern. Wer bereits eine Standheizung von Webasto in seinem Fahrzeug hat und diese per App bedienen möchte, kann den Thermo Call auch nachrüsten lassen. Mit einer Standheizung genießen Autobesitzer in den kalten Mo-



Wärmstens zu empfehlen: Für Kleinwagen gibt es die Thermo Top E Standheizung für 998,- Euro inklusive Einbau.

naten nicht nur den Komfort eines vorgewärmten Innenraumes, sondern leisten einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit. Denn freie Scheiben, die nicht beschlagen, vereisen oder blendendes Sonnenlicht extrem reflektieren, garantieren gute Sicht. Gleichzeitig ist es nicht länger nötig, mit dickem Mantel, Handschuhen und Mütze ins Auto zu steigen. Dadurch sitzt der Sicherheitsgurt besser, der Fahrer wird nicht in seiner Bewegungsfreiheit behindert und hat das Lenkrad gut im Griff.

Für Kleinwagen, die ty-

pischen „Laternenparker“, bietet Webasto auch in diesem Jahr wieder sein Erfolgsmodell Thermo Top E zum günstigen Einstiegspreis von 998,- Euro* an – inklusive Komfort-Vorwahluhr und Einbau durch den Webasto Fachhändler.

**Nähere Informationen zu Thermo Top E und dem App-gesteuerten Thermo Call gibt es bei den teilnehmenden Einbaupartnern vor Ort und unter www.standheizung.de.*

Dort steht auch, in welche Kleinwagenmodelle sich die Thermo Top E für 998,- Euro einbauen lässt.

»Großer Komfort
zum kleinen Preis...«

Webasto
Feel the drive

Wir bauen Ihnen die Wärme günstig ein:

Autohaus Hentschel GmbH
Bosch Car Service Daimlerring 12
31135 Hildesheim
Tel: 05121 / 747 - 0

Ansprechpartner:
Stefan Bandelow
www.autohaus-hentschel.de

Autohaus Machel GmbH
Karl-Schiller-Str. 16
31157 Sarstedt
Tel: 05066 / 692210

Ansprechpartner:
Marco Moder
www.autohaus-machel.de

Autoservice Liensdorf
Hermannstraße 8
31195 Lamspringe
Tel: 05183 / 501330

Ansprechpartner:
Lars Liensdorf
www.liensdorf.de

* UVP inkl. 19 % MwSt., Vorwahluhr und Einbau. Angebot gültig nur für bestimmte Fahrzeugmodelle und bei allen teilnehmenden Partnern. Nicht mit Preisaktionen kombinierbar. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.standheizung.de.

...Standheizung nachrüsten für 998,- €*
www.standheizung.de



ALFA ROMEO

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



AUDI

Auto-Zentrum Elze GmbH

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 – 92970, Fax: 05068 – 8143

Paul Dobbratz GmbH

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499

Wiegand Automobile GmbH

Ahnepaule 1, 31162 Bad Salzdetfurth
Tel: 05063 – 9090, Fax: 05063 – 90930



CHEVROLET

Autohaus Lier GmbH & Co.KG

Hachumer Str.12, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721

Autohaus Schönemann GmbH

Bavenstedter Str. 90, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 2040810, Fax: 05121 - 2040811



CHRYSLER

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 775500, Fax: 05121 – 7755025



CITROEN

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



FIAT

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 775500, Fax: 05121 – 7755025

Autohaus Hermann Faber

Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



FORD

Autohaus Schoring

Breite Str. 25, 31185 Bettrum
Tel: 05123 – 8703, Fax: 05123 – 2197



HONDA

Auto-Centrum Siemensstraße

Siemensstr. 29, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 2040850, Fax: 05121 - 2040851



KIA

Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



MAZDA

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



MERCEDES

Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH

Limmerburg 3, 31061 Alfeld
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177

Autohaus KTW GmbH

Carl-Zeiss-Straße 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 9730-0, Fax: 05121 – 22919

G. Marheineke GmbH & Co.KG

Hildesheimer Str. 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 6990, Fax: 05121 – 69939

Mercedes-Benz Niederlassung Hildesheim

Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 2906-20 & 21, Fax: 05121 – 290642



MITSUBISHI

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



NISSAN

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



OPEL

Autohaus Lier GmbH & Co. KG

Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721

Autohaus Schönemann GmbH

Bavenstedter Str. 90, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 2040810, Fax: 05121– 2040811

Ulrich Fischer

An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen
Tel: 05123 – 690, Fax: 05123 – 2134

Wolfgang Schmidt Automobile

Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde
Tel: 05126 – 8273, Fax: 05126 – 2018



PEUGEOT

Autohaus Krumrey GmbH

Siemensstraße 20, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 296060, Fax: 05121 – 2960629



RENAULT

Autohaus Hansel e.K.

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

Autohaus Machel GmbH

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

Schönemann Automobile GmbH

Siemensstr. 27, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 78360, Fax: 05121 – 783699



ROVER

Autohaus Dammann GmbH
Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 775500, Fax: 05121 – 7755025

SKODA

Skoda Zentrum Hildesheim
Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510

Auto-Zentrum Elze GmbH
Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 – 92970, Fax: 05068 – 8143

SUBARU

Autohaus Steinbrecher
Lindenweg 10, 31180 Giesen
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182

TOYOTA

Auto Schuder GmbH
Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659

VOLVO

Autohaus August Hager & Sohn GmbH
Göttinger Str. 39, 31029 Banteln
Tel: 05182 – 97740, Fax: 05182 – 977422

VOLKSWAGEN

Auto-Zentrum Elze GmbH
Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 – 92970, Fax: 05068 – 8143

Paul Dobbratz GmbH
Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499

Volkswagen Zentrum Hildesheim
Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510

G. Marheineke GmbH & Co. KG
Hildesheimer Str. 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 6990, Fax: 05121 – 69939

Wiegand Automobile GmbH
Ahnepaule 1, 31162 Bad Salzdetfurth
Tel: 05063 – 9090, Fax: 05063 – 90930

REIFEN

Euromaster Reifen-Service
Münchewiese 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

Reifen- und Kfz-Service Rose
Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 – 61665

MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

Autoland W. Brüggemann GmbH
Hildesheimer Str. 114, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 – 7462, Fax: 05066 – 4301

Autoklinik Bockenem GmbH
Alte Posthofstr. 14 A, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 917388, Fax: 05067 – 917390

AutoMobil Meisterwerkstatt
Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen
Tel: 05064 – 95180

Euromaster GmbH
Münchewiese 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

Kfz- und Fahrradservice Giesemann
Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum
Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

Autotechnik Grams
Nordstr. 1, 31039 Rheden
Tel: 05182 – 51702, Fax: 05182 – 51079

Dieter Hallmann
Mühlenstr. 2, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 – 64950, Fax: 05066 – 1877

Auto-Service Rössing
Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

Autoservice Liensdorf
Hermannstr. 8, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 – 501330, Fax: 05183 – 501366

Otto Machens Kfz-Meisterbetrieb OHG
Kennedydamm 31, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 – 514156, Fax: 05121 – 516257

Autohaus Müller
Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

Pulver's Kfz-Meisterservice
Liebigstr. 32, 31180 Giesen/Ahrbergen
Tel: 05066 – 901156, Fax: 05066 – 901157

Kfz Ritter Reparaturen aller Art
Bernwardstr. 8, 31174 Schellerten OT Wöhle
Tel: 05123 – 7457, Fax: 05123 – 4136

Autohaus Schulze Kfz-Service
Unterstr. 61, 31162 Bad Salzdetfurth
Tel: 05063 – 387, Fax: 05063 – 1457

Tetau Carservice
Daimlerring 53, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

Heinz-Wilhelm Thiel
Hannoversche Str. 72, 31180 Giesen-Hasede
Tel: 05121 – 777188, Fax: 05121 – 777316

AST Autoservice Thiem
Münchewiese 26, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

Torsten Zimmer
Arnekenstr. 9 c, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 – 34695, Fax: 05121 – 12178

CAMPING

Autohaus Machel GmbH
Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



Foto: ProMotor

Geladen in die Eiszeit: Batterien brauchen Pflege

Ausgewert, das diagnostizierten die Gelben Engel des ADAC im vergangenen Jahr rund 688 000 Mal. Damit landete die Batterie erneut auf Platz eins der Pannensachen. Die Energiespender litten unter dem langen kalten Winter. Aber sie schwächelten auch, weil Autofahrer sie vernachlässigten. Zusätzlichen Saft ziehen viele Kurzstreckenfahrten und Verbraucher wie heizbare Heckscheibe, Gebläse, Licht und Klimaanlage,

die oft kurzfristig ein- und ausgeschaltet werden. Und einmal komplett entladen, nehmen die Akkus den Strom nicht mehr vollständig auf. Nach rund fünf Jahren empfehlen die Auto-Profis einen Austausch. Die Werkstatt hilft bei der Wahl, checkt, säubert und lädt auch das gebrauchte Powerteil. Auf der sicheren Seite sind Autobesitzer im Winterbetrieb mit Ladegerät und einem sogenannten Batteriewächter. Der warnt den



Top-Winteralrad: ATS „Twister“ High gloss 15"-18" 15" nur 82.-	Komplettrad 14" WinterStar Exklusiv nur bei point S! 165/70 R 14 81 T auf Stahlfelge 5x14" pro Stück nur 89.50
Reifen - KFZ-Technik Voss-Straße 7-9 31157 Sarstedt	Tel. (0 50 66) 26 56 Fax (0 50 66) 6 16 65 info@rose-kfz.de

Fahrer vor dem Notfall und wird einfach an den Zigarettenzünder angeschlossen. Auch der Schongang sorgt für ein langes Batterie-Leben: längere Fahrten zum Aufladen einplanen, Stromfresser auf Sparflamme halten oder ab und zu auf sie verzichten. Gibt die Batterie keinen Mucks mehr von sich,

leisten Starthelfer Wiederbelebung. Doch Vorsicht ist gefragt, um Schäden an der Elektronik oder das Aus des Akkus zu vermeiden.

So geht's:

Nur Batterien mit gleicher Spannung (12Volt) verbinden. Beide Fahrzeuge dürfen einander nicht berühren und müssen ausgeschaltet sein. Das Starthilfekabel entspricht der DIN 72553 bzw. der ISO-Norm 6722. Mit dem roten Kabel den Pluspol der entladenen mit dem Pluspol der Spender-Batterie verbinden. Danach das schwarze Kabel an den Minuspol der Spender-Batterie und vorzugsweise an einem Metallteil des Motorblocks bzw. der Karosserie verbinden. Erst Spender-, dann Pannensauto starten und einen starken Verbraucher wie das Gebläse zuschalten. So wird die Elektronik geschont. Die Kabel in umgekehrter Reihenfolge lösen – Minus von Masse, dann Plus von Plus. Beim anschließenden Aufladen ist es mit drei Kilometern in der Stadt nicht getan. Der Akku lädt sich erst nach einer längeren Fahrt wieder auf. Auf jeden Fall sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu beachten, die im Bordbuch oder in der Bedienungsanleitung stehen.

★ "Liebe Kunden,
 vielen Dank für Ihre Treue auch in diesem Jahr.
 ★ Frohe Weihnachten und alles Gute für 2012!"
 ★ Ihr Andreas Thiem ★

Gute Leistung - faire Preise

- ★ NEU - Abschleppservice
- ★ Tuning
- ★ Reparaturen aller Art und Hersteller
- ★ TÜV/AU im Haus
- ★ Inspektionen
- ★ moderne Messtechnik

Autoservice Thiem
 KFZ - Meisterbetrieb
 Beachten Sie unsere aktuellen Angebote unter
www.autoservicethiem.de
Andreas Thiem
 Staatl. gepr. Techniker u.
 KFZ-Technikermeister
 Münchwiese 26
 31137 Hildesheim
 Telefon: 05121 / 28 27 530
 24h Notruf: 0160 / 338 47 16



Kenntnisse über Winterreifen noch nicht ausreichend

Foto: Continental

Hannover. Eine ad-hoc-Umfrage unter den Mitgliedern von Europas größter Internet-Community www.motor-talk.de zum Nutzungsverhalten von Winterreifen zeigt, dass es unter den Autofahrern immer noch Irritationen über die gesetzlichen Regelungen bei Winterreifen gibt. So rüsteten beachtliche 94 Prozent der sehr an Autothemen interessierten Nutzer ihren Wagen zur kalten Jahreszeit auf Winterreifen um – die Umrüstquote innerhalb der Gesamtbevölkerung lag 2010 laut KÜS bei 88 Prozent. 87 Prozent der Befragten entschieden sich beim letzten Winterreifenkauf für Produkte aus dem Premium- oder Qualitätssegment. Doch bei der Frage, ob man sich ausreichend über die gesetzlichen Regeln bei Winterreifen informiert fühle, antworteten 47 Prozent der Teilnehmer entweder mit „nein“ oder mit „einigermaßen“. Auch die gesetzliche Vorgabe zur Winterreifen-Kennzeichnung ist vielen noch unklar: 77 Prozent der Teilnehmer waren nicht richtig informiert, nur 23 Prozent wussten, dass derzeit die M+S-Kennzeichnung alleine ausreicht. „Gerade bei den gesetzlichen Regelungen gibt es offenbar immer noch viel Aufklärungsbedarf“, wertet Alexander Lühns, Leiter der

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Pkw-Reifen von Continental, das Umfrageergebnis. „Echte Wintertauglichkeit besitzen allerdings nur Winterreifen, die zusätzlich zur M+S-Kennung auch das Schneeflockensymbol tragen. Nur für diese Winterreifen garantieren die Hersteller eine Mindest-Winter-Performance, doch dem Gesetzgeber in Deutschland und der EU reichen leider immer noch die bloße M+S-Kennung aus.“

Bei der vorgeschriebenen Mindestprofiltiefe gaben mit 74 Prozent die meisten Teilnehmer an der Umfrage den richtigen Wert an: 1,6 Millimeter sind gerade noch zulässig. Sicher im Winter, darauf legt Lühns großen Wert, ist dieses Restprofil allerdings nicht. Continental empfiehlt für die winterliche Jahreszeit im Sinne maximaler Sicherheitsreserven daher neben M+S-Kennung und Schneeflocke zusätzlich auch mindestens vier Millimeter Restprofiltiefe.

Relativ hoch ist die Unklarheit beim Sicherheitsgewinn durch Winterreifen: Insgesamt 38 Prozent der Befragten glaubten, dass Winterreifen den Bremsweg auf Schnee um 20 oder 30 Prozent verkürzen – richtig wäre „mehr als 40 Prozent“ gewesen, was 62 Prozent richtig beantwortet haben. Die tatsächlichen Unterschiede liegen beim Bremsen auf Schnee aus 50 km/h bis zum Stillstand sogar bei rund 100 Prozent. Bei der Nutzung von echten Winterreifen an SUV und 4x4-Fahrzeugen tappen die meisten Nutzer allerdings ziemlich im Dunkeln: Hier hielten nur 24 Prozent der Befragten richtige Winterreifen für nötig, für alle an-

deren reichten mit M+S-gekennzeichnete Reifen aus – ein gefährlicher Trugschluss, da das M+S-Signet keinerlei Winter-Performance gewährleistet, sondern lediglich die Profilgestaltung beschreibt. Für Lühns gibt es jedoch auch Grund, mit dem Kenntnisstand der [motor-talk.de](http://www.motor-talk.de)-User zufrieden zu sein: 83 Prozent waren sich sicher, dass zwi-

schen Oktober und Ostern Winterreifen nötig seien.

An der Umfrage nahmen zwischen dem 30. September und dem 6. Oktober 1.080 User der Internet-Community www.motor-talk.de teil. Die Umfrage wurde mit Unterstützung von Continental durchgeführt und erhebt nicht den Anspruch auf Repräsentativität.



Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr
Samstag von 09.00 – 13.00 Uhr

✓ **Kfz – Teilefachmarkt**
✓ **Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate**
✓ **TÜV NORD Servicestation**

Autobedarf
Inhaber
Jürgen Hermannsdörfer
Käthe-Paulus-Straße 10
31157 Sarstedt

☎ **05066 – 777**

**Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.
Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2012!**

Autohaus Hermann Faber

www.Autohaus-Faber.de

Fiat - PKW Händler
Fiat - Service für PKW + Transporter
FIDIS RENT Autovermietung

Hauptstraße 39 · 31171 Nordstemmen
Tel. 05069 436 · Fax 05069 476
hermann.faber@fis.fiat.de

Rep. an PKW aller Typen
(sonstags + donnerstags TÜV)
AU Abnahme
Comp. Achsvermessung
Klimaanlagen Service
Unfallwagen Rep.

Tanken für die Hälfte / AUTOGAS UMBAU

★ **Liebe Kunden,** ★

zum Jahresende danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Treue!
Wir wünschen Ihnen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden
und zum neuen Jahr Glück und Gesundheit!

**Ihr Volvo-Händler
ganz in Ihrer Nähe**

Nur 20 Min. von Stadtgrenze Hi bis Banteln (B1 bis Heyersum, Betheln, Gronau, Banteln)

- Über 33 Jahre VOLVO-Erfahrung
- Ständig Vorführ- und Dienstwagen
- Ersatzwagen bei Werkstattaufenthalt

- Unfallinstandsetzung
- TÜV, AU im Haus
- Gute Gebrauchtwagen

★ **Kurzfristige Werkstatttermine möglich!**
Inspektionen, Garantiarbeiten auch für
★ **nicht bei uns gekaufte Fahrzeuge.**

Autohaus August Hager + Sohn GmbH
VOLVO-Vertragshändler · 31029 Banteln
Telefon 0 51 82 / 9 77 40 · Fax 0 51 82 / 97 74 22
www.autohauahager.de



Foto: ProMotor

„Kraxeln“ nur mit Schneeketten

Endlich Winterurlaub! Für die Reise in den Schnee sollten Autofahrer auch Schneeketten in den Kof-

ferraum packen. Welches Modell das richtige für das eigene Auto ist, wissen die Fachleute in den Kfz-Be-

trieben. Sie beraten nicht nur zur Größe und Ausführung, sondern erklären auch die Montage.

dem Symbol „Schneekette“. Sie ist von da an für alle Fahrzeuge Pflicht. Das heißt: An den zwei Rädern der Antriebsachse sind die Ketten montiert. Bei einem Halt nach gut zehn Metern gibt es noch einen Check: Sitzen die Ketten richtig oder müssen sie nachgezogen werden? Schneller als 50 Stundenkilometer darf mit ihnen nicht gefahren werden. Wer auf der Strecke ohne Schneeketten angehalten wird, muss mit einem Bußgeld rechnen.

Bei einer Vorführung sollte es nicht bleiben. Wer ein „Trockentraining“ in der heimischen Garage absolviert hat, kommt bei eisigen Temperaturen am verschneiten Pass nicht so leicht ins Schwitzen. Denn er hat bereits in aller Ruhe die Bedienungsanleitung gelesen und die Handgriffe geübt.

Ernst wird es übrigens ab dem blauen Schild mit

dem Symbol „Schneekette“. Sie ist von da an für alle Fahrzeuge Pflicht. Das heißt: An den zwei Rädern der Antriebsachse sind die Ketten montiert. Bei einem Halt nach gut zehn Metern gibt es noch einen Check: Sitzen die Ketten richtig oder müssen sie nachgezogen werden? Schneller als 50 Stundenkilometer darf mit ihnen nicht gefahren werden. Wer auf der Strecke ohne Schneeketten angehalten wird, muss mit einem Bußgeld rechnen.

Auto-Service Rössing Inh. Andreas Heinecke
Ihre freundliche Werkstatt in Rössing

- Reparaturen aller Art
- Spezialist für VW/Audi
- Elektronik-Stützpunkt
- Dekra-Stützpunkt
- Abgasuntersuchungen
- auf Wunsch preiswerten Werkstattersatzwagen
- Reifendienst
- Ausbildungsbetrieb
- Klimastützpunkt
- Motorradservice
- Anmeldung auch per E-Mail: autoserviceroessing@web.de

Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute für 2012!

Rössing • Maschstraße 7 - an der Hauptstraße • Tel.: 0 50 69 - 5 20
Fax: 0 50 69 - 5 30 • E-mail: autoserviceroessing@web.de

müller
A U T O H A U S

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr und wünschen frohe Festtage sowie ein glückliches neues Jahr 2012!
Ihr Team vom Autohaus Müller

Autohaus Müller • Brunker Stieg 1 • 31061 Alfeld
Tel: 05181-5573 • Fax: 05181-5531

H.W.Thiel
Kraftfahrzeuge
Werkzeugvermietung
Anhänger

- Kfz.-Mstr.-Werkstatt
- TÜV & AU-Station
- Gebrauchtwagen
- Minibagger
- Werkzeuge aller Art
- Verkauf & Vermietung
- Klimageservice

Ich danke meinen Kunden für das Vertrauen und wünsche frohe Festtage!

Hasede • B 6 • Tel. 0 51 21 / 77 71 88

Frohe Weihnachten!

Liebe Kunden,
vielen Dank, dass Sie uns auch 2011 wieder Ihr Vertrauen geschenkt haben.
Wir wünschen Ihnen ein geruhsames Weihnachtsfest und ein tolles neues Jahr!
- Ihr Team von EUROMASTER -

www.euromaster.de

Euromaster GmbH
Münchwiese 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 53211, Fax: 05121 - 512444

EUROMASTER
Reifen brauchen Experten





Rußpartikelfilter: Nachrüstung wird 2012 wieder gefördert

330 Euro Barzuschuss vom Staat gibt es für Diesel-Fahrer, die 2012 einen Rußpartikelfilter nachrüsten lassen. Das teilt das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU) mit. Bundesumweltminister Dr. Norbert Röttgen: „Damit ist es uns gelungen, die Neuaufgabe des in den Jahren 2009 und 2010 erfolgreich durchgeführten Förderprogramms

zur Nachrüstung mit Partikelfiltern zu sichern. Im Haushaltsjahr 2012 stehen für das Programm 30 Millionen Euro zur Verfügung. Damit können rund 90.000 Nachrüstungen gefördert werden.“ In den Genuss der Förderung kommen Diesel-Pkw und leichte Nutzfahrzeuge bis 3,5 Tonnen, die zur Güterbeförderung genutzt werden. Damit haben vor allem Handwerker die Chance, den Förder-

topf für ihre Kleintransporter zu nutzen. Allerdings: Diesel-Fahrer, die bereits 2011 nachgerüstet haben, können laut BMU nicht rückwirkend gefördert werden. Wer sein Auto mit einem Filter nachrüsten lässt, hilft auch der Umwelt. So verringert sich der gesundheitsgefährdende Partikelaustritt, die Luftqualität steigt. Zudem gibt es die Umweltplakette als Eintrittskarte in die Umweltzonen.

TETAU
CARSERVICE
KFZ - Meisterbetrieb

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen frohe Festtage sowie alles Gute für 2012

**Daimlerring 53
31135 Hildesheim**

Telefon (0 51 21) 5 58 50
Fax (0 51 21) 5 58 59
www.tetau-carservice.de

Reparaturen aller Art.

Wer hat Recht?

Der Alltag im Straßenverkehr stellt verschiedenste Anforderungen an den Autofahrer und kann im Bereich der aktuellen Verkehrsvorschriften vielfältige Fragen und Probleme aufwerfen. In dieser Reihe finden Sie dazu wichtige rechtliche Informationen vom Syndikus des ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt Christian Reinicke.

Dieses Mal zum Thema:

Transport von Weihnachtsbäumen

Im Dezember werden wieder viele Weihnachtsbäume mit dem Auto transportiert. Doch bringt der Transport sowohl im als auch auf dem Fahrzeug Schwierigkeiten mit sich. Worauf muss geachtet werden?

„Wer einen Weihnachtsbaum mit dem eigenen Fahrzeug transportieren will, sollte in beiden Fällen sicher sein, dass dieser ausreichend fixiert ist und dem Fahrer genügend Sicht nach außen lässt. Die Sicht muss nach vorn, auf die Außenspiegel und auch nach hinten gewährleistet sein. Zusätzlich ist darauf zu achten, dass eventuelle Mitfahrer trotz des Baumes ihre Sitzplätze vorschriftsgemäß einnehmen können.

Bei einem Transport auf dem Fahrzeug ist darauf zu achten, dass der Baum zu kennzeichnen ist, wenn er über einen Meter über die Fahrzeugrückleuchten hinausragt. Tagsüber muss die Kennzeichnung mittels einer hellroten gespreizten Fahne (mind. 30 x 30 cm) erfolgen und bei Nacht mit einem roten Licht. Ein Verstoß gegen diese Regelungen wird mit einem Bußgeld zwischen 35 und 50

Euro geahndet. Bei einer Gefährdung drohen sogar eine Geldbuße von 50 Euro und drei Punkte in Flensburg.

Wichtig ist schließlich noch, dass auch die Geschwindigkeit der Art und des Gewichts des Baumes anzupassen ist. Dies gilt insbesondere bei einem Transport auf dem Fahrzeug, da sich in diesem Fall das Fahrverhalten des Fahrzeugs aufgrund der gesteigerten Windempfindlichkeit erheblich verändern kann.

Sind denn auch blinkende Weihnachtsbäume oder Dekoration im Fahrzeug erlaubt?

„Nein. Im Fahrzeug muss auf blinkende Lämpchen, Lichterketten und beleuchtete Weihnachtsbäume verzichtet werden. Dies gilt sowohl für das Armaturenbrett, die Hutablage als auch sämtliche Fenster. Nach der Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) dürfen an Fahrzeug und Anhängern nur die vorgeschriebenen und zulässigen lichttechnischen Einrichtungen angebracht sein. Zu groß ist die Gefahr für die Verkehrssicherheit. Die Sicht als Autofahrer wird dadurch eingeschränkt und das Risiko der Ablenkung für alle Verkehrsteilnehmer durch farbige und blinkende Lichter ist zu hoch.“

ADAC

ADAC Niedersachsen
Sachsen-Anhalt e. V.

Unsere Rechtsreihe soll in Folge fortgesetzt werden. Wenn Sie spezielle Fragen zum Verkehrs- oder Verbraucherschutzrecht rund ums Auto haben, melden Sie sich doch bitte unter info@teamschroedel.de

Christian Reinicke

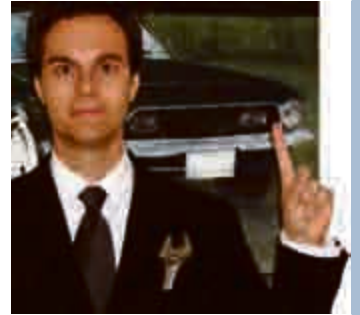




Komplizierte Technik einfach erklärt

Der Selbstzünder – warum muss ich vorglühen?

Dipl. Ing.
Stephan Schroedel



Skizze: S. Schroedel

Dass der Dieselmotor auch Selbstzünder genannt wird, hat jeder schon einmal gehört. Auch wenn man erst nicht weiß was genau dahinter steckt, so kann man doch zumindest zwei Dinge herleiten: Irgendetwas wird hier entzündet und der Motor macht dieses ohne fremde Hilfe... Aber stimmt das denn auch?

Bevor ich diese Frage beantworte, möchte ich erst einmal erklären wie das alles funktioniert. Die vertrauten Verbrennungsmotoren in unseren Autos arbeiten seit nunmehr weit über hundert Jahren nach dem immer gleichen Prinzip. Die Abfolge der vier Takte Ansaugen,

Verdichten, Verbrennen und Ausstoßen. Egal ob Benzinmotor oder Dieselmotor, diese Regel ist unumstößlich.

Doch die Unterschiede zwischen Benzin und Diesel werden sichtbar, wenn man sich die Takte „Verdichten und Verbrennen“ mal genauer ansieht. Vom Benzinmotor wissen wir, dass er mehrere Zündkerzen besitzt, die im richtigen Moment das verdichtete Kraftstoff-Luft-Gemisch in den Zylindern zünden, um die Verbrennung einzuleiten. Der Dieselmotor hingegen besitzt gar keine Zündkerzen. Sein Trick: er verdichtet reine Luft in seinen Zylindern so stark (auf nur

noch ca. 5% des angesaugten Volumens), dass sie bis zu 900 Grad C heiß wird. Genau im richtigen Moment wird dann der feine Dieselmotorkraftstoff direkt in den Zylinder gesprüht, wo er sich sofort entzündet.

Soweit so gut. Dieselmotor = Selbstzünder. Doch die Realität sieht anders aus. Klimaerwärmung hin oder her – beim Starten ist es einem Motor eigentlich immer zu kalt. Das ist schon im Sommer so und im Winter erst recht. Die Kälte bewirkt, dass die Reibungswiderstände innerhalb des Motors hoch sind, dass Luft beim Komprimieren durch geschrumpfte Dichtungen entweicht, und dass beim Verdichten die Luft einfach nicht die nötigen 900 Grad erreichen will. Die Folge: selbst wenn der Motor anspringen würde, er würde nicht gleichmäßig laufen.

Die Lösung lautet „Starthilfs-

anlage“. Als solche besitzt jeder Zylinder eine elektrisch betriebene Glühkerze, die in den Brennraum ragt (siehe Bild) und in Sekundenschnelle die nötige Unterstützung beim Lufterwärmen liefert. Sie hilft dem Dieselmotor beim Starten sofort anzuspringen (sofern man als Fahrer lange genug vorgeglüht hat), auf den ersten Kilometern gleichmäßig zu laufen und weniger zu rußen oder zu nageln.

Wie passend zur Jahreszeit das Glühkerzen-Thema doch ist. Nicht nur weil die Luft jetzt kälter wird, sondern auch weil nun die gemütliche Zeit des Glühweines und der Weihnachtskerzen (im Bild nicht zu erkennen) kommt...



LACK • KAROSSERIE • REPARATUR • CENTRUM

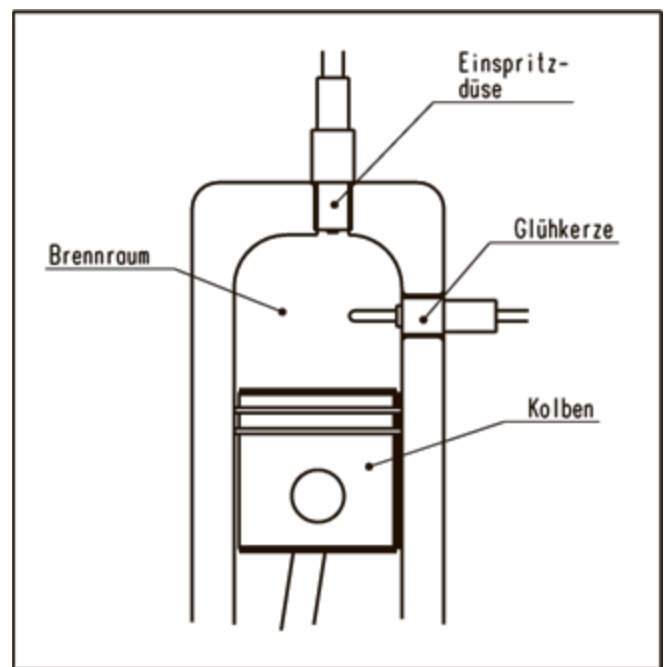
Internet: www.boya.de | E-Mail: info@boya.de

- Ihre Beule stört Sie?
- Ihr Kratzer nervt Sie schon lange?
- Ihr Steinschlagschaden versperrt die Sicht?

Boya Lack- und Reparaturzentrum GmbH
 Niederlassung Hannover: Kabelkamp 7
 30179 Hannover
 Fon 0511 / 590 915 55 / Fax 0511 / 590 915 66
 Niederlassung Hildesheim: Marggrafstraße 25
 31137 Hildesheim/Himmelsthür
 Fon 05121 / 91 88 999
 24 h Helpline: 0170 / 28 22 734, 0170 / 28 22 733
 oder 0170 / 28 22 735
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 7.30 – 20.00 Uhr /
 Sa. von 9.00 – 13.00 Uhr




AUTO REPARATUR
FREIE WERKSTATT
 MEISTERSERVICE FÜR ALLE MARKEN

Zylinder eines Dieselmotors (vereinfachte Darstellung)



**Hans-Joachim Kliem,
Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des Landes
Niedersachsen zum Thema:**

Verkehrskontrollen für mehr Sicherheit

Der Übergang von der Herbst- in die Winterzeit bringt für motorisierte Verkehrsteilnehmer immer Gefahren mit sich. Rutschiger Straßenbelag kann ebenso wie eine schlechte Erkennbarkeit durch defekte Beleuchtung zur Mitverursachung von Verkehrsunfällen führen.

Um die Verkehrsunfallzahlen mit schwerwiegendem Personenschaden zu senken, die Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer zu erhöhen, sowie die sichtbare Polizeipräsenz und somit auch das subjektive Sicherheitsgefühl aller Bürger zu erhöhen, wurden und werden zu unterschiedlichen Tages- und Nachtzeiten mobile und stationäre Verkehrskontrollen durchgeführt. Beteiligt sind die Einsatz- und Streifen Dienste der Kommissariate der Polizeiinspektion Hildesheim mit Unterstützung durch Beamte der Zentralen Polizeidirektion Hannover.

Hauptsächliche Berücksichtigung wird dabei die Feststellung und Ahndung von Verkehrsverstößen im Zusammenhang mit den Hauptunfallursachen, insbesondere von Geschwindigkeitsübertretungen, von Verstößen gegen die Gurtpflicht, sowie Alkohol- und / oder Drogenbeeinflussung im Straßenverkehr finden.

Natürlich gehört während dieser Jahreszeit auch die Inaugenscheinnahme der Ausrüstung und der funktionierenden Beleuchtung der Fahrzeuge zu einer Kontrolle.

Erste Aktionen wurden bereits im Hildesheimer Stadtbereich sowie in Groß Dün- gen, Wendhausen und Bettmar durchgeführt.

Während der vierstündigen

Kontrolle im Bad Salzdetfur- ther Bereich wurden durch 35 Beamte und Beamtinnen 286 Autofahrer kontrolliert.

Im speziellen Augenmerk der Polizei standen hier Angehörige der Risikogruppe „Junge Verkehrsteilnehmer“, die, im Vergleich mit anderen Altersgruppen, überproportional viele schwere Verkehrsunfälle verursachen.

Nicht vorschriftsmäßige Beleuchtungseinrichtungen, andere Veränderungen am Fahrzeug (Tuning) und nicht erlaubte, breitere Reifen führten dazu, dass die Weiterfahrt nicht gestattet wurde.

Mängelmeldungen und Ordnungswidrigkeitenanzeigen sind die Folge dieses Verhaltens.

Auch das „Nicht-beenden-wollen“ des Telefonieren mit dem Handy während der Kontrolle wurde mit netten Worten durch die kontrollierende Beamtin zu einem abrupten Ende geführt. Keine Ausrede half dem jungen Fahrer. Er hat jetzt einen Punkt mehr auf seinem Konto.

Erfreulich war, dass während dieser Kontrollaktion alle angehaltenen Fahrzeugführer nüchtern unterwegs waren.

Während der Kontrolle in Hildesheim wurden vier Fahrzeugführer angehalten, die unter dem Einfluss von Cannabis, Opiaten und Am-

phetaminen standen. Hier wurden jeweils Anzeigen wegen Verstoßes gegen das Betäubungsmittelgesetz und Fahren unter Drogeneinfluss von den Beamten gefertigt.

Zu den schlechter werdenden Witterungsbedin-

gungen kommen so noch Fehlverhaltensweisen der Fahrzeugführer hinzu, die zu einer Fahruntüchtigkeit führen. Damit erhöht sich die Gefahr für alle anderen Verkehrsteilnehmer, Opfer eines Verkehrsunfalls zu werden.

BRÄUER
Motorrad Sport
Industriestraße 4
31180 Emmerke/Hildesheim
Tel.: 0 51 21 / 4 73 77
Fax: 0 51 21 / 4 73 78
www.braeuer-motorrad sport.de

10.12. KTM NIKOLAUS-TAG!

50-EURO-GUTSCHEIN DOWNLOADEN!
WWW.KTM.DE/POWERDAYS

NOCH IMMER OHNE!
POWER ZIEHT AN! AUF ZU DEN KTM POWERDAYS!

Richtig heiß drauf: Neue PowerWear und PowerParts lassen dich nicht kalt. Vom 1. 12. 2011 bis 15. 1. 2012 starten wir mit den KTM Powerdays. Die heißeste PowerWear des Jahres, extrem lässig und gerade frisch reingeschnitten. Damit du dich jetzt schon auf die neue Saison freuen kannst, denn Vorfreude ist bekanntlich die schönste Freude. Und deinem Bike kannst du auch was schenken: neue KTM PowerParts – für heißeste Performance in der neuen Rennsaison!

KTM



BULTMANN & WENZEL
AGENTUR FÜR KOMMUNIKATION

**Wir wünschen allen
ein frohes und gesegnetes
Weihnachtsfest & einen guten
Rutsch in das Jahr 2012.**

**Besuchen Sie uns auch im Internet
auf unserer neuen Homepage:
www.bultmannundwenzel.com**

Bultmann & Wenzel GbR | Agentur für Kommunikation
Feldstraße 15 | 30880 Laatzen
Phone +49 (0)5102 810 96 – 30/44 | Fax +49 (0)5102 810 82 77
Mail mail@bultmannundwenzel.com | Web www.bultmannundwenzel.com

